

# Stadtblatt Altötting



Das Magazin für alle Bürger  
Ausgabe 255

März 2019

ggeiselberger

## Folgezertifizierung des Wallfahrts- und Tourismusbüros

Das Team des Wallfahrts- und Tourismusbüros hat erfolgreich die Folgezertifizierung nach den Kriterien des Deutschen Tourismusverbandes bestanden. Erster Bürgermeister Hofauer gratulierte dazu sehr herzlich.

*Näheres lesen Sie bitte auf Seite 4  
Foto: Wallfahrts- und Tourismusbüro*



# MÄRZ – APRIL 2019



**DI 19.03.19**  
14.00 Uhr

## EUROPA GALANTE | MUSIK AM NACHMITTAG

Eintritt frei!



**DO 21.03.19**  
20.00 Uhr

## NACHT DER MUSICALS

Inn-Salzach-Ticket ab 43,90 € | Eventim ab 45,90 €



**FR 22.03.19**  
20.00 Uhr

## MONIKA MARTIN | FÜR IMMER

Inn-Salzach-Ticket ab 37,90 € | Eventim ab 39,90 €



**SA 23.03.19**  
19.30 Uhr

## SLAVA | OKTROWENNO

Inn-Salzach-Ticket ab 49,00 € | Die Veranstaltung findet in russischer Sprache statt.



**SA 06.04.19**  
20.00 Uhr

## HASENKNOPF BEST OF 12 JAHRE MUNDART UNPLUGGED

Inn-Salzach-Ticket 26,00 € | Eventim ab 26,00 €



**SO 14.04.19**  
16.00 Uhr

## HOLGER MÜCK UND SEINE EGERLÄNDER MUSIKANTEN

Inn-Salzach-Ticket ab 36,90 € | Eventim ab 38,90 €



**SO 21.04.19**  
18.00 Uhr

## ABBA | THANK YOU FOR THE MUSIC

Inn-Salzach-Ticket ab 40,90 € | Eventim ab 42,90 €



**MO 22.04.19**  
15.00 Uhr

## KARNEVAL DER TIERE | KAMMEROPER KÖLN

Inn-Salzach-Ticket 10,00 €  
Der Erlös der Veranstaltung ist zu Gunsten der Kinderkrebshilfe BALU Altötting.



**SA 27.04.19**  
19.00 Uhr

## NEUE RUSSISCHE OMIS | KABARETT

Eventim ab 42,00 € | Die Veranstaltung findet in russischer Sprache statt.



**DI 30.04.19**  
19.30 Uhr

## EUROVISION SONG CONTEST KONZERT REVUE DER HERZOG-LUDWIG REALSCHULE

Die Tickets sind bei der Herzog-Ludwig Realschule erhältlich.  
Erwachsene 7,00 € | Kinder 5,00 €

### TICKETS

INN-SALZACH-TICKET | Hotline +49 (0) 8631 986 111 | [www.inn-salzach-ticket.de](http://www.inn-salzach-ticket.de)  
EVENTIM | Hotline +49 (0) 1806 570070 | [www.eventim.de](http://www.eventim.de)  
FILIALEN DER VR MEINE RAIFFEISENBANK EG

Änderungen vorbehalten. Bitte beachten Sie geänderte Anfangszeiten in der Tagespresse.  
[WWW.FORUMALTOETTING.DE](http://WWW.FORUMALTOETTING.DE)

### TIPP

**VERSCHENKEN SIE EIN SCHÖNES ERLEBNIS.  
GUTSCHEINE VON INN-SALZACH-TICKET UND EVENTIM!**

[www.inn-salzach-ticket.de](http://www.inn-salzach-ticket.de) | [www.eventim.de](http://www.eventim.de)

Anzeige

# POLLETY NATURSTEIN

Grabdenkmäler und  
Bildhauerarbeiten

Urnenwandbeschriftung  
rechtzeitig zur Bestattung

Küchenarbeitsplatten  
und Waschtische



Professionelle  
Grabsteinreinigung

**Beratung · Service · Qualität**

**Albert Pollety** Steinmetz- u. Bildhauermeister, Steintechniker, Restaurator  
Stinglhamerstraße 14 · 84503 Altötting · Tel. 08671-6590 · info@pollety-steine.de

[www.pollety-steine.de](http://www.pollety-steine.de)

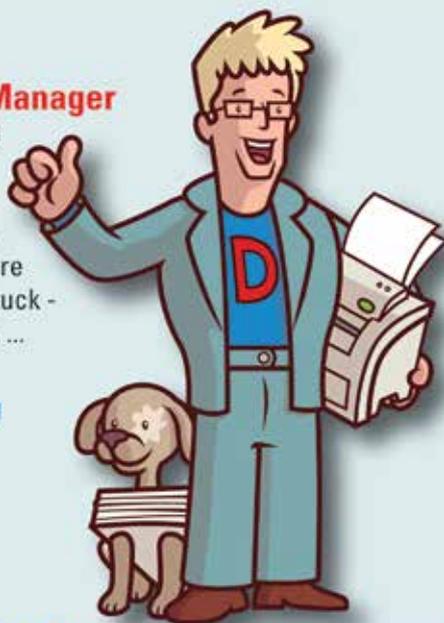
Anzeige

## Digitale Rechnungen in der Buchhaltung. Versenden? Empfangen? Ablegen? Kein Problem mit unseren Lösungen!

Ihre  
**DokumentenManager**  
der GFG SEIBT AG  
liefern Ihnen:

Bedarfsanalysen,  
Software, Hardware  
und Service für Druck -  
Kopie - Fax - Scan ...

**für Sicherheit,  
Kosteneinsparung  
und Umweltschutz  
im Büro.**



**RICOH**

bei  
[www.gfgseibt.de](http://www.gfgseibt.de)

Telefon 0 86 79/98 79-0 | office@gfgseibt.de

GFG SEIBT AG Fuhrmannstr. 3 | 84508 Burgkirchen

Äußere Münchener Str. 68 | 83026 Rosenheim

GFG SEIBT AG



## Die Stadt Altötting informiert

*Einige Daten zu den Finanzen der  
Stadt Altötting im heurigen Jahr:*

**Stadtverwaltung legt Stadtrat  
den Haushaltsentwurf vor.**



Liebe Altöttingerinnen und  
Altöttinger!

Am 13. März 2019 wird über den Haushaltsentwurf 2019 der Kreisstadt Altötting in öffentlicher Sitzung entschieden. Nachdem ich dieses Vorwort knapp zwei Wochen vor der entscheidenden Stadtratssitzung schreibe, teile ich Ihnen heute die Inhalte des Haushaltsentwurfes mit, endgültig entscheiden muss natürlich unser Stadtrat.

Wiederum liegen einige Monate intensiver Haushaltsvorbereitungen und Haushaltsvorberatungen hinter uns, in der Stadtkämmerei, der gesamten Stadtverwaltung, dem Stadtrat und den Ausschüssen. Insbesondere die Stadtkämmerei hat eine besondere Verantwortung in der Erstellung des Haushaltsentwurfes.

Der Haushaltsentwurf 2019 hat eine Höhe von insgesamt 41,72 Mio Euro und liegt damit rund 2,5 Mio Euro unter dem Vorjahreswert. Auch im letzten Haushaltsjahr ist es uns wiederum gelungen, dass die vor einem Jahr prognostizierte Zuführung vom Verwaltungs- an den Vermögenshaushalt in Höhe von 2,38 Mio Euro nach dem vorläufigen Jahresabschluss auf die gewaltige Höhe von 4,02 Mio Euro erhöht werden kann. Die im letzten Jahr vorgesehene Rücklagenentnahme von gut 1,76 Mio Euro

konnte trotz zahlreicher und umfassender Investitionsprojekte auf 621.900 Euro zurückgefahren werden.

Die Höhe der Schlüsselzuweisungen des Freistaats Bayern werden im heurigen Jahr um etwa 398.000 Euro zurückgehen, aber immer noch bei stattlichen 2,53 Mio Euro liegen. Gleichzeitig wird allerdings die Höhe der Kreisumlage, die wir an den Landkreis Altötting zu zahlen haben, auf einen Rekordwert steigen, obwohl der Kreistag eine Hebesatzsenkung um 1,7 %-Punkte beschlossen hat. Wir rechnen mit einem Betrag von rund 6,9 Mio Euro. Bei den Einnahmen können wir auch für 2019 hohe Steuereinnahmen prognostizieren.

Auch im heurigen Haushalt wird es gelingen, zahlreiche wichtige Investitionen neu auf den Weg zu bringen, wenn der Stadtrat dem Haushaltsentwurf seine Zustimmung erteilt. Ich denke zum Beispiel an die notwendige Erweiterung unserer Kläranlage, an die Generalsanierung unserer Mittelschule, an die weitere Verbesserung der Breitbandversorgung und an viele andere Themen.

Besonders erfreulich ist auch die Tatsache, dass wir im Haushalt 2019 ohne eine Nettoneuverschuldung auskommen werden. Die Verabschiedung des Haushaltes ist eine der wichtigsten Entscheidungen, die der Stadtrat jedes Jahr zu treffen hat, stellt doch der Haushaltsplan die Grundlage für alles städtische Handeln im Haushaltsjahr dar. Mit den uns zur Verfügung stehenden Finanzmitteln wird auch die Entwicklung unserer Stadt vorgegeben, könnten neue Akzente gesetzt und schon begonnene Maßnahmen zu einem guten Ende gebracht werden.

Mit herzlichen Grüßen

Ihr

Herbert Hofauer  
Erster Bürgermeister

Anzeige

# KARL



**NUR IM MÄRZ UND APRIL:  
3 TACOS MIT PULLED PORK ODER PUTE  
€ 9,00**

**GESUNDHEITSINFORMATION:  
EINE AUGEWOGENE ERNÄHRUNG  
BESTEHT AUS EINEM TACO IN JEDER HAND**

KEINE AHNUNG, WAS TACOS SIND?  
KOMM TROTZDEM, ES GIBT AUCH BIER!

EIN MANN. EINE BAR. ZUVIELE DRINKS.

**WWW.KARLKARLKARL.DE**



## MÜNCHNER HOF

RESTAURANT

FANGEN SIE DIE ERSTEN  
SONNENSTRAHLEN EIN BEIM

**BUSINESS - LUNCH  
AUF UNSERER TERRASSE**

TÄGLICH GEÖFFNET

DI, MI & SO AB 15UHR GESCHLOSSEN  
(DI+MI ABENDS IM KARL GEÖFFNET)

**WWW.MUENCHNERHOF-ALTOETTING.DE**

Anzeige



**Ausstellungsküchen zu Sonderpreisen**

**KMK**  
KÜCHENWELT

Max Kamhuber | Kolbergstraße 1 | 84503 Altötting  
Telefon: 08671 929396 | Mobil: 0160 8449692  
info@kmk-kuechenwelt.de | [www.kmk-kuechenwelt.de](http://www.kmk-kuechenwelt.de)



*Erster Bürgermeister Herbert Hofauer brachte zusammen mit Melanie Gerlich vom Tourismusbüro die neue Gültigkeitsplakette am Informationsschild an.*

*Foto: Wallfahrts- und Tourismusbüro*

## Folgezertifizierung des Wallfahrts- und Tourismusbüros

Tourist-Informationen, die vom Deutschen Tourismusverband mit der i-Marke zertifiziert sind, werden alle drei Jahre überprüft und einem erneuten Qualitätscheck unterzogen.

Diesen galt es nun auch turnusmäßig für das Wallfahrts- und Tourismusbüro zu meistern. Neben 14 Mindestkriterien, die im Vorfeld erfüllt werden müssen, wurden die Mitarbeiterinnen von Mystery-Guests im Rahmen eines Beratungsgesprächs und einer Überprüfung vor Ort getestet. Hierbei wird besonders Wert gelegt auf das Erscheinungsbild und die räumliche Ausstattung der Touristinfo. Noch wichtiger ist eine herausragende Beratungsqualität und die weiteren für Gäste angebotenen Leistungen.

Über das Fazit der Prüferin, die betonte, dass die Mitarbeiterinnen „großes Engagement und Begeisterung für ihre Arbeit“ zeigten und die Prüferin das Büro wieder mit dem Eindruck verließ „dass die Gäste hier wirklich gut beraten und betreut werden“ freut sich auch die Leiterin des Wallfahrts- und Tourismusbüros. Ulrike Kirnich betont: „Unsere Gäste und ihre Anliegen stehen für uns immer im Mittelpunkt, und so liegt uns eine gute und kompetente Beratungsqualität sehr am Herzen. Daher ist es für uns auch selbstverständlich, unsere Beratungsqualität im Rahmen der Zertifizierung überprüfen zu lassen und auch immer wieder neue Anregungen und Impulse aus einer Zertifizierung zu ziehen“.

## Passionskonzerte der Altöttinger Kapellsingknaben und Mädchenkantorei

Die Altöttinger Kapellsingknaben und Mädchenkantorei proben gerade für die Aufführung von zwei Passionskonzerten. Am Sonntag, 31. März 2019, findet um 16:00 Uhr in der Stiftspfarrkirche Altötting das erste Passionskonzert statt. Unter der Leitung von Herbert Hager bringen die jungen Sängerinnen und Sänger Choräle, Arien und kunstvolle Motetten zu Gehör, welche das Passionsgeschehen musikalisch ausdeuten.

Auf dem Programm stehen Werke von Johann Crüger, Heinrich Schütz, Johann Sebastian Bach, Giovanni Battista Pergolesi und Felix Mendelssohn-Bartholdy. Weitere Mitwirkende: Kammerorchester viva musica salzburg und Eva Barbarino (Orgel). Eine Woche später, am Sonntag, 7. April 2019, tritt der Chor um 16:00 Uhr in der Pfarrkirche in Holzkirchen bei München auf. Der Neubau, der dem heiligen Josef von Nazareth geweiht ist, entstand ab 2016. Er wurde am 18. März 2018 durch den Erzbischof von München und Freising, Kardinal Reinhard Marx, eingeweiht. Diese Kirche ist in seiner Architektur und Bauart einzigartig. Dem Entwurf des Münchener Architekten Eberhard Wimmer zufolge bilden zwei stumpfe bzw. schiefe Kegel die Kirche, während die Werktagkapelle nach dem Vorbild

eines Moränenhügels und der nahen Alpensilhouette gebaut wurde. Ein überaus interessanter Ort für ein Passionskonzert, sowohl für die Mädchen und Jungen des Chores, als auch für jeden Konzertbesucher.

### Termine:

**31.03.2019, 16:00 Uhr**

Passionskonzert in der Stiftspfarrkirche Altötting, (Karten erhältlich im Marienwerk, Kapellplatz 18, Tel. 08671 6827, Email: [info@altoettinger-marienwerk.de](mailto:info@altoettinger-marienwerk.de))

**07.04.2019, 16:00 Uhr**

Passionskonzert in der Pfarrkirche St. Josef, Holzkirchen bei München, (kein Vorverkauf, Karten direkt an der Abendkasse).



Die Kapellsingknaben und die Mädchenkantorei.  
Foto: Helmut Kart © Altöttinger Marienwerk

Anzeige

FRUCHTIGE GENUSSERLEBNISSE

85% FRUCHTANTEIL

AUS FRISCHEN, ERNTEREIFEN MANDARINEN VON DER INSEL CHIOS

exklusiv in Ihrem Altöttinger Tröpfle • Tillyplatz 13, 84503 Altötting • 08671/9997623 • Montag-Freitag: 9.00 - 18.00 Uhr/ Samstag: 9.00 - 13.00 Uhr

Anzeige

10 JAHRE KGH ALTÖTTING

**mode**

EINTRITT  
FREI



# Fashionshow

FREITAG, DEN 29. MÄRZ 2019

EINLASS AB 17 UHR, SHOWTIME AB 18 UHR  
Bei Vorlage dieser Anzeige erwartet Sie ein modisches Geschenk. 

Bahnhofstraße 28 • Tel. 08671 8868888 • [www.kgh-mode.de](http://www.kgh-mode.de) 

Anzeige

**Vandrobium**  
Michael Kiermayer | Gartenbau

Gartenrestauration und -  
pflege  
Rasensanierung  
Baumpflege  
Beratung

Beckstr. 16 0173 - 6513945  
84503 Altötting Fon 08671 - 88 31 05  
Fax 08671 - 88 31 06

[www.vandrobium.de](http://www.vandrobium.de)  
[info@vandrobium.de](mailto:info@vandrobium.de)

## Verabschiedung von Stadtrat Alfred Dierdorf, Tobias Klaffke wurde als neues Stadtratsmitglied vereidigt

Der Altöttinger Stadtrat hat in seiner Sitzung am 20. Februar 2019 das langjährige Stadtratsmitglied Alfred Dierdorf auf eigenen Wunsch in den kommunalpolitischen Ruhestand verabschiedet. Erster Bürgermeister Herbert Hofauer würdigte Alfred Dierdorf für sein vielfältiges Engagement in seiner Stadtratszeit und dankte ihm im Namen der Kreisstadt Altötting sehr herzlich.

Im Anschluss wurde Tobias Klaffke als Listennachfolger von Stadtrat a. D. Alfred Dierdorf vor dem Plenum des Stadtrates feierlich vereidigt. Nach der Vereidigung heftete Erster Bürgermeister Herbert Hofauer Neustadtrat Tobias Klaffke die traditionelle Wappennadel der Kreisstadt Altötting an sein Anzugrevers.

Anzeige

**Kreuzpointner**  
Sägewerk · Hobelwerk · Holzhandlung

**Lärchenholz**  
für Haus und Garten

HOLZ IST LEBEN



**Hochbeet-Bausätze**  
aus Lärchenholz

z.B. 1 m x 2 m  
**255,- €**

G. & E. Kreuzpointner · Wiesmühle 2 · Altötting · Tel. 08671-6804  
[www.holz-kreuzpointner.de](http://www.holz-kreuzpointner.de)



Fotos: Stadtverwaltung Altötting

**TOTAL RÄUMUNGSVERKAUF ALTÖTTING** **WEGEN UMBAU**

**MINDESTENS 30% UND BIS ZU 60% AUF RESTLOS ALLES! ALLES MUSS RAUS!**

Inhaber: Marlus Schütz  
**Spielwelt**  
 vedes point **SCHÜTZ**  
 Burghauser Str. 2  
 84503 Altötting  
 Tel. 0 86 71 - 56 33

## Pfarrfamilienabend

Am Freitag, 15. März 2019 um 19:00 Uhr findet im Begegnungszentrum, Holzhauser Str. 25, der Pfarrfamilienabend des Pfarrgemeinderats St. Philippus und Jakobus statt. Es erwartet Sie ein Jahresrückblick über das Pfarrleben 2018. Wie immer gibt es heitere musikalische Einlagen von Chören aus der Pfarrei. Alle Pfarrangehörigen sind dazu herzlich eingeladen.

## Hundesteuer 2019

Die Hundesteuer für das Jahr 2019 ist seit 1. März 2019 zur Zahlung fällig und muss an die Stadtkasse Altötting überwiesen werden. Bei bestehender Einzugsermächtigung wird der Betrag abgebucht. Bisher nicht zur Hundesteuer herangezogene Hunde sind umgehend bei der Steuerstelle im Rathaus (Zimmer 4) anzumelden. Steuerpflichtig ist, wer einen über vier Monate alten Hund im Laufe des Kalenderjahres hält. Wer seinen Hund nicht anmeldet handelt ordnungswidrig und kann mit Geldbußen nach § 14 – 16 KAG belegt werden. Die Anmeldeformulare finden Sie auch auf der Homepage der Kreisstadt Altötting. Für Rückfragen steht Ihnen Frau Weinberger unter Tel. 08671 5062-15 vormittags zur Verfügung.



## Redwell Infrarotheizungen – Oft kopiert, aber nie erreicht

Neben dem Argument, dass Sie mit Infrarotheizungen eine Menge Energie sparen können, überzeugen die Redwell Infrarot-Heizsysteme vor allem durch einfache Installation, lebenslange Wartungsfreiheit, flexible Montage und das ansprechende Design. Die Heizelemente sind so konstruiert, dass man sie mit ihrer verdeckten Halterung an jeder Wand und mit einer Zusatzhalterung an der Decke montieren kann. Die einzige Voraussetzung ist eine Steckdose oder ein Stromanschluss. Mit dieser intelligenten Lösung von Heizungen wird der individuellen Planung ein breiter Spielraum geboten und macht jedes Heizelement zu einem besonderen Exemplar! Erstklassige Lösungen für Kunden zu entwickeln und in einer Qualität umzusetzen, die den hohen Ansprüchen der Kunden gerecht wird, erfordert bei der Herstellung einer Infrarotheizung höchste Präzision. Diese wird durch ein exaktes Ineinandergreifen handwerklicher und industrieller Fertigungsmethoden erreicht.

*Oft kopiert, aber nie erreicht.*

Individuelle und innovative Produkte von höchster Manufakturqualität. Dieser Anspruch setzt intensive Teamarbeit und ein Netzwerk von Spezialisten voraus. Mit den richtigen Menschen am richtigen Ort. Menschen mit Wissen, Ideen, Einsatz und Erfahrung machen jedes Heizelement aus. Mit einem Redwell Heizgerät erwerben Sie ein hervorragendes Produkt. Für alle Heizsysteme wird eine Garantiezeit von 10 Jahren ab dem Kauf versichert.

*Mit Redwell können Sie sich sicher sein.*

Anzeige

**redwell®**  
INFRAROT HEIZUNGEN

Redwells besondere Produkte gehen weit über den reinen Nutzen von effizienter und sauberer Wärme hinaus: Sie machen die Heizung zu einem emotionalen Lifestyle- und Designobjekt. Denn gibt es etwas Schöneres als Wärme? Ja:

**SCHÖNE WÄRME.**

**Redwell Store Süd-Ost-Bayern**  
 Fa. Haffke Manufaktur & Vertrieb  
 Otto-Str. 4 (Gewerbegebiet Süd)  
 84503 Altötting  
 Tel: 08671-6258  
 infrarot@redwell-haffke.de  
 Mo.-Fr.: 9.00 bis 17.00 Uhr, u.n.V.

**100 HAFFKE**  
kunst hand werk

**HEIZEN MIT INFRAROT!**

[www.redwell-haffke.de](http://www.redwell-haffke.de)

## Wieder zahlreiche Teilnehmer beim Rätselspaß

Der Stadtblatt-„Rätselspaß“ mit der Verlosung von zwei Gutscheinen im Wert von je 50,- Euro wurde von Familie Detter, Weißbräu Graming aus Altötting, gesponsert. Das gesuchte Lösungswort war „Wirtshaus“. Aus den vielen Einsendungen wurden Karl Appel und Hans Hausperger gezogen.

Herzlichen Glückwunsch!



v. l. n. r. : Hans Hausperger, Sabine Detter von Graminger Weißbräu und Karl Appel

Anzeige

# DEKO BETZ

**Deko Party & Carnaval**  
**DIE NACHFOLGER**



Bahnhofstr. 30 · 84503 Altötting · Tel. 08671-12280 · [www.deko-betz.de](http://www.deko-betz.de)



## FRÜHLINGSERWACHEN

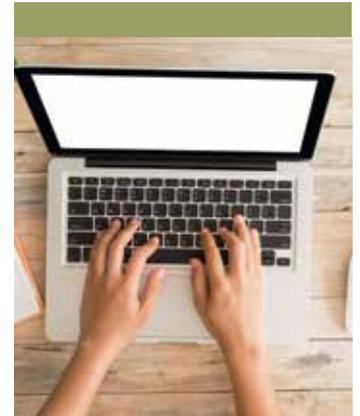


Unser neues  
freundliches Team  
freut sich auf  
**EUCH!**

hochwertige Deko · Feste & Feiern · Fasching

Es gibt  
zwei  
Gutscheine  
im Wert,  
von je  
50,- Euro  
zu gewinnen!

Gesponsert  
von  
Deko Betz  
aus  
Altötting



Anzeigen- und  
Redaktionsschluss  
für die  
April-Ausgabe  
ist am  
Mittwoch,  
20. März 2019



**BRANDHUBER**  
Smart Home

## FRÜHJAHRSPUTZ FÜR FORTGESCHRITTENE...

...UND DAS IST ERST DER ANFANG. SPAREN SIE MIT SMART HOME INTELLIGENT ZEIT UND ENERGIE.



Simbacher Straße 11 . 84524 Neuötting . Tel. +49(0)8671 20330 . Fax +49(0)8671 72267 . info@euronics-brandhuber.de  
info@elektrobrandhuber.de . www.elektrobrandhuber.de

### Verordnung über den Verkauf an Sonn- und Feiertagen der Kreisstadt Altötting vom 24.01.2019

In der Kreisstadt Altötting dürfen Verkaufsstellen, in denen Devotionalien, frische Früchte, alkoholfreie Getränke, Milch und Milchzeugnisse im Sinne des § 4 Abs. 2 des Milch- und Fettgesetzes, Süßwaren, Tabakwaren, Blumen und Zeitungen sowie Waren, die für diesen Ort kennzeichnend sind, abgegeben werden, an folgenden Sonn- und Feiertagen des Jahres 2019 in der Zeit von 9:00 bis 17:00 Uhr geöffnet sein:

März	31.						
April	07.	14.	21.	22.	28.		
Mai	01.	05.	12.	19.	26.	30.	
Juni	02.	09.	10.	16.	20.	23.	30.
Juli	07.	14.	21.	28.			
August	04.	11.	15.	18.	25.		
September	01.	08.	15.	22.	29.		
Oktober	03.	06.	13.	20.	27.		
November	03.	24.					

# KILWING

Weihrauch-Manufaktur

The Culture of Holy Fragrance

Weihrauch-Museum mit Concept-Store  
Weihrauch und Duftharze aus aller Welt  
Duft- Lifestyle- und Weihrauchprodukte  
Geschenke - Seminare und Führungen

Kapellplatz 2, D-84503 Altötting  
Tel. 0 86-71- 95 71 06-0 Fax -1 info@kilwing.eu

## Frühling und Ostern im Herzen Bayerns

Die Zeit um Ostern bildet alljährlich den Auftakt für das Altöttinger Wallfahrtsjahr, mit einer eindrucksvollen Liturgie von Palmsonntag bis Ostermontag und herausragenden Konzertveranstaltungen. Drei musikalische Highlights gilt es dabei besonders hervorzuheben. Den 23. März mit der „Passion auf Boarisch“, dem Passionssingen des Gauverbandes I in St. Magdalena. Ebenso den 31. März mit dem Passionskonzert der Altöttinger Kapellsingknaben und Mädchenkantorei in der Stiftspfarrkirche. Ein besonderer Tag wird heuer der 7. April, wenn wieder zahlreiche Teilnehmer zur großen Bauernwallfahrt erwartet werden und samt Tieren auf den Kapellplatz einziehen. Ebenso lockt der Fastenmarkt viele Besucher in die Innenstadt. Am Nachmittag sollte man sich auf keinen Fall die Volksmusik zur Passion entgehen lassen, ein Konzert inmitten der einzigartigen Kulisse des Monumentalrundgemäldes des Jerusalem Panorama aus dem Jahre 1903.

[www.altoetting.de/tourismus](http://www.altoetting.de/tourismus)

<https://www.altoetting.de/tourismus/entdecken-erleben/feste-maerkte/ostern/>

Auch dieses Jahr finden wieder die Internationalen Jugend-Ostertage vom 18. bis 22. April 2019 für Hunderte junge Menschen statt. Organisiert wird dies von der katholischen Gemeinschaft Emmanuel. Mit Liturgie, Gebet, Musik und vielen weiteren gemeinschaftlichen Erlebnissen werden die Kartage und Ostern gestaltet. [www.emmanuel-ostertage.de](http://www.emmanuel-ostertage.de)



Das Kirchleitrn Ensemble.  
Foto: Volkstrachtenverein

### Passionskonzerte in Altötting:

**Passion auf Boarisch.** „Mei Liab zu eich geht bis zum Tod“ – schon der Titel der Veranstaltung verrät, dass die Leidensgeschichte in bayerischer Mundart vorgetragen wird. Mundartdichter und Sprecher, Gustl Lex aus Grabenstätt, Verfasser des Textes, wird diesen selbst vortragen. Mit dem Passionssingen des Gauverbandes I am Samstag, 23.03.2019, um 19:00 Uhr, in St. Magdalena startet das heurige Gaufestjahr. Namhafte Musikgruppen und Sänger sorgen für beste musikalische Umrahmung. Das Kirchleitrn Ensemble, das schon seit gut 20 Jahren nach dem Vorbild des bekannten Ensembles von Tobi Reiser die Zuhörer in ihren Bann zieht, wird mit besinnlichen Melodien überzeugen.

Für die passenden „tiefen“ Töne sorgen die Hohenaschauer Bläser, die die Zuhörer schon zu Beginn auf die Passion einstimmen. Dieses Quintett, besetzt mit zwei Flügelhörnern, zwei Basstrompeten und Tuba, ist für ihre weichen, angenehmen Bläserklänge bekannt.

Aus Hammer kommt der Familiensang Abstreiter. Bettina (Sopran), Lena (Alt) und Klaus Abstreiter (Tenor), leidenschaftliche Sänger und Musikanten. Sie vereint die Freude, an kirchlichen Anlässen mitzuwirken nun schon seit über 35 Jahren. Sie überzeugen mit ihrer Stimmgewalt und runden somit den musikalischen Teil passend ab. Bei freiem Eintritt erwartet die Besucher eine besondere Veranstaltung, die sicherlich allen Gästen in bester Erinnerung bleiben wird.

### Do schau her, wos is do los?

Im Rahmen des 50jährigen Vereinsjubiläums richtet der Volkstrachtenverein Altötting zusammen mit dem Gauverband I das Gaufest 2019 in Altötting aus! Gauheimatabend am Samstag, **20. Juli 2019** und der Höhepunkt des Festes, der Festgottesdienst mit Festzug am Sonntag, **21. Juli 2019**. Verpassen Sie nicht das bayernweit, wenn nicht sogar weltweit größte Trachtenfest!

### „Volksmusik zur Passion“ heuer am 7. April 2019 im Altöttinger Jerusalem-Panorama

Traditionell singen und musizieren heuer am Passionssonntag, 7. April 2019, um 15:00 Uhr im Altöttinger Jerusalem-Panorama, wieder bekannte Vokal- und Instrumentalgruppen aus Altötting und der Region, u. a. der „Edinger Viergsang“ mit Dr. Reinhard Baumgartner an der Zither, die „Wieshäusl-Musi“ und die „Flötenmusik Les Pompiers“. Besinnliche Gedanken zur Leidensgeschichte Jesu trägt Pfarrer Michael Wittl aus Feichten vor.

Die Passionsmusik und meditativen Texte erklingen aus den Kulissen des 1200 m<sup>2</sup> großen Monumentalrundgemäldes, während die Konzertbesucher auf der Besucherplattform das antike Jerusalem und die Szene der Kreuzigung Christi auf Golgotha im Blickfeld haben.

Das Museum Jerusalem-Panorama Altötting ist von März bis Oktober wieder täglich von 10:00 bis 17:00 Uhr geöffnet. Eintrittskarten für das Passionskonzert zu 10.- Euro gibt es ab 1. März während der Öffnungszeiten an der Museumskasse, Tel. 08671 6934. Die Sitzplatzkapazität ist eingeschränkt. Ein frühzeitiger Kartenkauf wird empfohlen.

Museum Panorama Altötting, Gebhard Fugel-Weg 10, 84503 Altötting



Foto: Stiftung Panorama



Günstiges  
Erdgas   
für Altötting



**PERSÖNLICH UND VOR ORT!**  
Der sympathische Erdgaslieferant aus Mühldorf

Weserstr. 4 in Mühldorf ☎ 0 86 31 / 18 43-555

Montag - Donnerstag von 7.30 bis 17.00 Uhr  
Freitag von 7.30 bis 12.00 Uhr

[www.evis.de](http://www.evis.de)

## HEBEBÜHNEN & VERLEIH

auch an Privat für z.B.  
Baumzuschnitt

Reinigungsarbeiten, Verschönerung  
Reparatur, Instandhaltung, Renovierung  
am Haus und der Fassade



## Ihr Maler - Fachbetrieb in Altötting



Farbenverkauf  
Hebebühnenverleih  
Schimmelsanierung

Hillmanstr. 27 Altötting Tel. 0 86 71 - 88 84 39

[www.breitenladner.de](http://www.breitenladner.de)

Unsere Hebebühne ist durch ihre geringe Durchfahrtsgröße (0,85 m Breite und 2,00 m Höhe) und den Raupenfahrwerk überall dort einsetzbar, wo andere Arbeitsbühnen keinen Platz haben.

### Technische Daten:

Arbeitshöhe 14,00 m · Plattformhöhe 12,20 m  
Seitliche Reichweite 120 kg - 7,00 m · 200 kg - 5,70 m  
Gesamthöhe 2,00 m · Gesamtbreite 0,85 m  
Gesamtlänge 3,92 m · Gesamtgewicht ca. 1700 kg  
Antrieb 230 V / Benzin · Fahrwerk Raupe

## Wenn's um Farbe geht ...

Der Malerfachbetrieb Froitzheim & Nath liefert die perfekte Lösung für jeden Auftraggeber

Der Malereibetrieb Froitzheim & Nath bietet den Kunden sämtliche Malerleistungen rund um Haus und Wohnung – stets in höchster Qualität und Sauberkeit, termintreu und zu fairen Preisen. Zum Einsatz kommen ausschließlich Top-Produkte namhafter Hersteller. Maschinen und Geräte werden immer auf dem neuesten Stand gehalten, um die Arbeitsabläufe zu optimieren.

Besonderen Wert legen die Geschäftsführer Klaus Froitzheim und Herbert Nath auf die ständige Schulung und Weiterbildung ihrer Mitarbeiter während der Wintermonate. Der anerkannte WHG-Fachbetrieb ist auch zertifizierter Energieberater im Maler- und Lackierhandwerk und verfügt über Sachkundenachweise für Asbestarbeiten TRGS 519 und Schimmelpilzsanierung.

### Das sind die Leistungen des Malereibetriebs Froitzheim & Nath:

Sämtliche Maler- und Lackierarbeiten, WDVS-Systeme (Vollwärmeschutz mit Polystyrol oder Mineralwolle), Dekorputze innen und außen, Fassadengestaltung nach individuellen Wünschen und Vorstellungen, kreative Mal- und Lasurtechniken (z. B. Marmorieren, Illusionsmalerei), Stuckarbeiten und Vergolden, Tapezierarbeiten, Holzanstriche mit hochwertigen Holzlasuren, Autobeschriftungen und Fassadenbeschriftungen in allen Größen und Ausführungen. Gerüstbau (ca. 1.000 Quadratmeter auch im Ver-

Mit Altöttings Malereibetrieb  
Froitzheim & Nath  
in den Frühling

leih) sowie eine 17-Meter-Hubarbeitsbühne und eine Raupenbühne (ebenfalls im Verleih mit Lieferservice und Einweisung) machen das Angebot komplett.

Dank des großen Firmenfuhrparks sind die Mitarbeiter von Froitzheim & Nath stets pünktlich an ihrem Einsatzort. Alle acht Transporter sind voll ausgestattet, damit es an der Baustelle weder an Material noch an den nötigen Werkzeugen fehlt.

Wir bringen Farbe in Ihr Leben

Kreative Vielfalt

# Froitzheim & Nath

Malereibetrieb OHG

Ihre Malermeister in Altötting

---

- ▶ sämtliche Maler u. Lackierarbeiten
- ▶ Tapezierarbeiten
- ▶ Dekorputze innen und aussen
- ▶ Schriften

- ▶ alte Malertechniken wie Lasurtechnik oder Stukko Veneziano
- ▶ eigener Gerüstbau
- ▶ Vollwärmeschutz, Polystyrol oder Steinwolle
- ▶ Mobile Arbeitsbühne bis 17 m Höhe zu verleihen

[www.froitzheim-nath.de](http://www.froitzheim-nath.de)

### Ihre Spezialisten für WDVS-Systeme

Altötting · Neuöttinger Str. 21  
Tel. 08671-6574

Garching/Alz · Frank-Caro-Str. 112  
Tel. 08634-418

E-Mail: [malerei@froitzheim-nath.de](mailto:malerei@froitzheim-nath.de)

Kreative Vielfalt

Ihre Malermeister in Altötting und Garching

Malermeister Michael  
und Franz

# Spermann



...wo Spermann malt, da Glanz erstrahlt!

84503 Altötting - Martin-Moser-Str. 4 - Tel. 08671/12946 - [www.spermann.de](http://www.spermann.de)

## Mit frischen Farben in den Frühling!

Wir gestalten Wohnräume und Fassade für Herz und Seele.

Weil starke Bedeutung Farben für das Wohlbefinden haben,  
ist schon lange kein Geheimnis mehr.

Schon die uralten Lehren des Feng Shui beschäftigen sich mit der idealen  
Gestaltung und Kombination von Farben und Formen,

um eine individuelle Atmosphäre zu erreichen, in der wir uns rundum wohl fühlen.

Ob in unseren eigenen vier Wänden, dem Restaurant, beim Friseur, im Büro – der erste Eindruck  
der Farbgestaltung ist oft entscheidend für unser spontanes Gefühl, für unser erstes Urteil.

Und gerade der Frühling mit seinen ersten Knospen und zarten Strahlen macht Lust auf frische Farben.

Wir unterstützen Sie gerne bei der Farbberatung und freuen uns, Sie als unsere Kunden begrüßen zu dürfen!

Ihr Meisterteam

Michael und Franz Spermann



## Ihre Kontaktlinsen vom Spezialisten

**Altötting** • Bahnhofstraße 10 • Telefon (0 86 71) 124 00

**Neuötting** • Ludwigstraße 72 • Telefon (0 86 71) 92 72 76

 Augenoptik Weindl

[www.augenoptik-weindl.de](http://www.augenoptik-weindl.de)

## WINTERPREISE

auf

Terrassendächer  
Markisen  
Insektenschutz

bis 20. März 2019



Parkettböden • Teppichböden • Fliegengitter • Markisen • Sonnenschutz • Gardinen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Raumgestaltung Messner OHG  
Chiemgaustraße 3 • 84503 Altötting  
Tel. 0 86 71-59 04 / 1 28 04 Fax 1 28 23

Raumgestaltung *Messner* 

**MEßNER - WIR GESTALTEN RÄUME**

## BÜRGERINFOS & VERANSTALTUNGEN

Innenteil zum Herausnehmen



### Stadt Altötting

- 12.03.2019, 19:00 Uhr**  
Informationsabend zum Übertritt  
König-Karlmann-Gymnasium,  
Aula König-Karlmann-Gymnasium
- 12.03.2019, 19:30 Uhr**  
Dienstagskonzert: Violinsonaten von  
Barock bis zur Romantik mit Anja Bar-  
tos (Violine) und Izumi Amano (Klavier),  
Berufsfachschule für Musik/Max-Kel-  
ler-Schule, Aula der Berufsfachschule  
für Musik/Max-Keller-Schule
- 12.03.2019, 19:30 Uhr**  
Qigong, Kath. Frauenbund der Pfarrei  
St. Philippus und Jakobus, Begegnungs-  
zentrum St. Christophorus
- 13.03.2019, 19:00 Uhr**  
Vortragsabend der Klasse Gesang,  
Berufsfachschule für Musik/Max-Kel-  
ler-Schule, Aula der Berufsfachschule  
für Musik/Max-Keller-Schule
- 13.03.2019, 19:30 Uhr**  
Ein Topf geht um die Welt: Die Völker-  
küche, NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé
- 15.03.2019, 21:00 Uhr**  
Music Temple - die Feier des  
Göttlichen - Party mit DJ Mosiah,  
NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé
- 16.03.2019, 09:00 Uhr**  
Tag der offenen Tür, König-Karl-  
mann-Gymnasium, Aula König-Karl-  
mann-Gymnasium
- 16.03.2019**  
Crosslauf, Turnverein Altötting  
1864 e.V., Altöttinger Gries
- 17.03.2019, 16:00 Uhr**  
Offener Trommelkreis, NEA ZOI,  
NEA ZOI Kulturcafé
- 17.03.2019, 18:00 Uhr**  
Jam Session, NEA ZOI,  
NEA ZOI Kulturcafé
- 19.03.2019, 14:00 Uhr**  
Seniorenoper Europa Galante II: Musik  
am Nachmittag, Kreisstadt Altötting,  
KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING
- 19.03.2019, 19:30 Uhr**  
Dienstagskonzert: Folkmusic mit  
Hopfensperger und Bassett,  
Berufsfachschule für Musik/Max-Kel-  
ler-Schule, Aula der Berufsfachschule  
für Musik/Max-Keller-Schule
- 19.03.2019, 19:30 Uhr**  
Qigong, Kath. Frauenbund der Pfarrei  
St. Philippus und Jakobus, Begegnungs-  
zentrum St. Christophorus
- 20.03.2019, 17:00 Uhr**  
Kinder-Kino: Die kleine Hexe, Stadtbü-  
cherei Altötting, Stadtbücherei
- 20.03.2019, 19:00 Uhr**  
Vortragsabend der Klasse Rock/Pop/  
Jazz, Berufsfachschule für Musik/  
Max-Keller-Schule, Aula der Berufs-  
fachschule für Musik/Max-Keller-  
Schule
- 21.03.2019, 18:30 Uhr**  
Liederabend: „Lieder - Spiegel der  
Seele“ mit Ingrid Weißl, Krankenhaus-

seelsorgerin, Kirchenmusikerin und  
Trauer- und Lebensbegleiterin“  
Kath. Erwachsenenbildung Rottal-INN-  
Salzach e. V., Dekanatshaus

**21.03.2019, 19:00 Uhr**  
Abend-Kino: Sein letztes Rennen,  
Stadtbücherei Altötting, Stadtbücherei

**21.03.2019, 20:00 Uhr**  
Nacht der Musicals: Tanz der Vampire,  
Frozen, Rocky, Hinterm Horizont, Falco,  
Elisabeth, Das Phantom der Oper, Mam-  
ma Mia, Cats, Aladdin uvm., ASA-Event  
GmbH, KULTUR+KONGRESS FORUM  
ALTÖTTING

**22.03.2019, 20:00 Uhr**  
Monika Martin, THOMANN Künstler  
Management GmbH, KULTUR+KON-  
GRESS FORUM ALTÖTTING

**23.03.2019**  
Selbsterfahrungskurs Kath. Erwachse-  
nenbildung, Rottal-INN-Salzach e. V.,  
Dekanatshaus

**23.03.2019**  
Begleitete Pilgerwanderung halbtags  
auf dem Jakobsweg: Infos und Anmel-  
dung im Wallfahrts- und Tourismusbüro  
Altötting, Wallfahrts- und Tourismus-  
büro Altötting, Altötting

Anzeige

**Physiotherapeut/in gesucht!**  
[www.physiotherapie-erdmann.de](http://www.physiotherapie-erdmann.de)

**23.03.2019, 19:00 Uhr**  
Passion auf Boarisch - Passionssingen  
des Gauverbandes im Rahmen des  
50-jährigen Jubiläum des VTV Altötting  
Volkstrachtenverein Altötting e.V.  
St. Magdalena

**23.03.2019, 19:30 Uhr**  
Slava - Otwowenno: Russisches  
Pop-Konzert, A&A Promotion GmbH,  
KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING

**23.03.2019, 20:00 Uhr**  
Bavaschoro live!, NEA ZOI, NEA ZOI  
Kulturcafé

**24.03.2019**  
53. Altöttinger Pilgerfahrt nach Strau-  
bing und Bogenberg, Wallfahrts- und  
Tourismusbüro Altötting, Abfahrt am  
Busterminal am Bahnhof Altötting

**24.03.2019**  
Selbsterfahrungskurs: Was unser Leben  
gelingen lässt, Kath. Erwachsenenbil-  
dung Rottal-INN-Salzach e. V., Deka-  
natshaus

**26.03.2019, 19:30 Uhr**  
Qigong, Kath. Frauenbund der Pfarrei  
St. Philippus und Jakobus, Begegnungs-  
zentrum St. Christophorus

**26.03.2019, 19:30 Uhr**  
Dienstagskonzert: mit Shizuko Yama-  
moto (Klavier), Berufsfachschule für  
Musik/Max-Keller-Schule, Aula der  
Berufsfachschule für Musik/Max-  
Keller-Schule

**27.03.2019, 19:00 Uhr**  
Vortragsabend „Schüler musizieren“  
Berufsfachschule für Musik/Max-Kel-



# Vattl's alter Laden

**Der Laden für besondere Geschenke.  
In Burghausen auf der Burg.**

**Burg 3 · Burghausen**  
**08677 / 9178485**  
[www.vattls-alter-laden.de](http://www.vattls-alter-laden.de)

ler-Schule, Aula der Berufsfachschule  
für Musik/Max-Keller-Schule

**28.03.2019, 19:00 Uhr**  
Schmökertube: Die offene Lesebühne  
NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

**30.03.2019, 09:30 Uhr**  
11. Badminton Doppeltunier, Turnverein  
Altötting 1864 e.V., Dreifachsporthalle

**30.03.2019, 19:00 Uhr**  
Rax dein Hax: Disco-Gemein-  
schafts-Party, NEA ZOI,  
NEA ZOI Kulturcafé

**31.03.2019, 16:00 Uhr**  
Passionskonzert mit den Altöttinger  
Kapellsingknaben und Mädchenkanto-  
rei. Leitung: Herbert Hager,  
Altöttinger Kapellsingknaben und  
Mädchenkantorei, Stiftspfarrkirche  
St. Philippus und Jakobus

**02.04.2019, 19:30 Uhr**  
Dienstagkonzert mit der Gruppe  
„Hot Club Du Mont Léon“,  
Berufsfachschule für Musik/Max-Kel-  
ler-Schule, Aula der Berufsfachschule  
für Musik/Max-Keller-Schule

**03.04.2019, 19:00 Uhr**  
Vortragsabend der Klasse Klavier -  
Kammermusik unter der Leitung von  
Elena Storck, Berufsfachschule für  
Musik/Max-Keller-Schule, Aula der  
Berufsfachschule für Musik/Max-  
Keller-Schule

**03.04.2019, 19:00 Uhr**  
Eins mit mir und der Welt,  
NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

**29.03. - 03.05.2019**  
Kultur im Rathaus: Altötting in punta  
die penna - Altötting aus der Stiftspit-  
ze, Guglielmo Botter, Kultur im Rahaus/  
Stadt Altötting, Rathaus Altötting

**11.03. - 29.03.2019**  
„Altenpflege - Eine Fotodokumentati-  
on“, Seniorenbeirat der Stadt Altötting,  
VR meine Raiffeisenbank eG

**04.04. - 23.06.2019**  
Ausstellung Leonardo da Vinci  
- Maschinen, Stadtgalerie Altötting  
Stadtgalerie

### Alpenverein

**10.03.2019, 07:00 Uhr**  
Hohe Rossfelder (2023m) Skitour von  
Hinterbrand über Königsbachalm auf  
die Hohen Rossfelder

Anforderung: schwer, 1300 HM, 4-5  
Std. gesamt  
Vorbesprechung: 06.03.19, 19:00 Uhr

**10.03.2019, 08:00 Uhr**  
Rauschberg (1645m) Winterwanderung/  
Schneeschuhtour vom Holzknecht-  
museum über die Sackgrubenalm zum  
Rausberggipfel Anforderung: mittel,  
950 HM, 6-7 Std. gesamt Vorbespre-  
chung: 06.03.2019, 19:00 Uhr

**13.03.2019**  
Holzlandrunde Wanderung zwischen  
Reischach, Perach und Erlbach, Einkehr  
in Endlkirchen Anforderung: 12 km,  
200 HM, 3-4 Std.

**17.03.2019, 07:30 Uhr**  
Watzmanngugel Längere, auch für An-  
fänger geeignete Skitour Anforderung:  
mittel, 1170 HM, 4-5 Std. gesamt Vor-  
besprechung: 13.03.2019, 19:00 Uhr

**17.03.2019, 10:00 Uhr**  
Schnupperklettern Kletterhalle Burg-  
hausen oder Kraxlstube Altötting

Anzeige

**Bayerische Küche  
und hausgebraute  
Biere genießen**

Unser Bier zur Fastenzeit:  
**Graminger Berggeist**



**Graminger**  
**WEISSBRÄU**

BRAUEREI + WIRTSHAUS  
Altötting · 0 8671 / 96 14-0  
[www.graminger-weissbraeu.de](http://www.graminger-weissbraeu.de)

**23.03.2019, 06:30 Uhr**  
Griesenerkar/Goinger Scharte (2085 m)  
Vom Gasthaus Griesener Alm im Kaiserbachtal entlang des Sommerwegs in Richtung Fritz-Pflaum-Hütte

Anforderung: Mittel, 1100 HM, 3,5 Std.  
Aufstieg Vorbesprechung: 20.03.19, 19:00 Uhr

**23.03.2019, 08:30 Uhr**  
Kletterhalle in Rosenheim Jugend, Zugfahrt zum Kletter- und Boulderzentrum in Rosenheim

**24.03.2019, 07:00 Uhr**  
Hochgern (1744 m)

Winterwanderung/Schneeschuhtour von Unterwössen über Angerschwend und Hochgernhaus zum Gipfel

Anforderung: mittel, 1150 HM, 7 Std.  
gesamt Vorbesprechung: 20.03.2019, 19:00 Uhr

**30.03.2019, 08:00 Uhr**  
Ausbildung: Biketechnik Inhalte: Tourenvorbereitung, Biketechnik, Pannen, Reparaturen, Fahrtechnik Ausbildungsgebühr: 10 Euro, max. 10 Teilnehmer  
Vorbesprechung: 27.03.2019, 19:00 Uhr

Vorankündigung 12. April 2019, 20:00 Uhr, Gasthof Weißbräu Graming Filmtour „BERGE150“ zum 150jährigen Jubiläum des DAV

Eintritt 12,- Euro, Vorverkauf online unter: <https://outdoor-ticket.net/events/berge-150/>

**Internet:**  
[www.alpenverein-neuoetting-altoetting.de](http://www.alpenverein-neuoetting-altoetting.de), Facebook: <http://www.facebook.com/davnoeae>

### Alzheimer Gesellschaft

Die Alzheimer Gesellschaft Landkreis Altötting veranstaltet zusammen mit der Katholischen Erwachsenenbildung in den Monaten März bis Juli jeweils am **letzten Freitag** des Monats (Ausnahme Juni, hier 3. Freitag!) ein „Cafe Haferl“, ein **Begegnungsnachmittag** für demenziell erkrankte Menschen, ihre Angehörigen sowie alle Interessierten. Dieses Begegnungs-Cafe bietet den in der Pflege Engagierten und ihren Schütz-

lingen die Gelegenheit, eine schöne Zeit in einer zwanglosen Atmosphäre miteinander zu verbringen. Hier können Sie auch eigene Erfahrungen und Informationen weitergeben, Probleme ansprechen, Tipps für den Alltag einholen. Das „Cafe Haferl“ ist öffentlich, alle Interessierten sind herzlich eingeladen, diesen besonderen Nachmittag zu erleben. Musikalisch umrahmt wird der Nachmittag mit dem Gitarrenspiel von Ludwig J. Hochreiter. Veranstaltungsort ist die Cafeteria des Alten- und Pflegeheims St. Klara, Herzog-Arnulf-Straße 10, Altötting. Das nächste „Cafe Haferl“ findet am **Freitag, 29.03.2019 von 14:00 bis 16:00 Uhr** statt.

In der **Gesprächsgruppe** finden sich pflegende Angehörige einmal im Monat, jeweils am dritten Dienstag in geselliger Runde zusammen. Die Teilnehmer tauschen ihre Erfahrungen aus, teilen Informationen zur Pflegeversicherung, zu Vorsorgevollmachten und Betreuung und unterstützen sich gegenseitig. Durch Reflexion der Pflegesituation und den Austausch mit anderen Angehörigen kann die Notwendigkeit für eigene Entlastung zu sorgen leichter erkannt werden. Die Treffen finden **jeden dritten Dienstag des Monats zwischen 14:00 und 16:00 Uhr** im „Kaffeehaferl“ des Alten- und Pflegeheim St. Klara, Herzog-Arnulf-Straße 10, in Altötting statt. Die ehrenamtliche Betreuungsgruppe betreut während des Treffens die Anwesenden an Demenz erkrankten Angehörigen. Infos und Anmeldung unter **Tel. 08671 4883 (Rosemarie Lehner) oder Email ml@alzheimer-altoetting.de**

### Altöttinger Marienwerk

**Altöttinger Kapellsingknaben und Mädchenkantorei**  
**14.04.2019, 10:00 Uhr**  
Gottesdienstgestaltung zum Palmsonntag, St. Marienkirche, Altötting  
**GNADENKAPELLE**  
Hl. Messe für die Mitglieder (lebende wie verstorbene) des Altöttinger Marienwerks:

Anzeige

# nordmeerwolle

**Ludwigstraße 55**  
**84524 Neuötting**  
**T. 086 31 - 30 99 41**  
**www.nordmeerwolle.de**

**Neueröffnung!**

Montag	10 – 13 Uhr
Mittwoch	workshop-Tag
Donnerstag	10 – 13 Uhr
	14 – 18 Uhr
Freitag	14 – 18 Uhr
Samstag	10 – 14 Uhr



Do, 07. März 2019, 9:00 Uhr,  
zum Monatsanfang

Mo, 25. März 2019, 10:00 Uhr,  
Verkündigung des Herrn

Do, 04. April 2019, 9:00 Uhr,  
zum Monatsanfang

**DIORAMENSCHAU ALTÖTTING –**  
60-jähriges Jubiläum

500 Jahre Geschichte des Wallfahrtsortes – Ausstellung geöffnet von Montag bis Freitag 8:00 Uhr – 12:00 Uhr, Montag bis Donnerstag 13:00 Uhr – 17:00 Uhr; Freitag: nachmittags variabel

14. April – 31. Oktober und 23. November – 15. Dezember:

Samstag, Sonntag und Feiertage von 10:00 Uhr – 15:00 Uhr

Vom 23. Dezember bis 31. Dezember ist das Marienwerk geschlossen!

**FILMSAAL – Filmprogramm 2019**

Ganzjährig an Werktagen von Montag bis Freitag:

10:30 Uhr: Das Leben des Hl. Br. Konrad;  
13:15 Uhr: Filmpremiere „Die Wallfahrt zu UNSERER LIEBEN FRAU – erzählt durch die Dioramenschau Altötting“;  
11:15 Uhr und 14:00 Uhr: Historischer Marienfilm (nach Wahl: s/w 1950 über das Erste Marienwunder als prämierter Heimatschatz Bayerns oder farbig 1977 über das Zweite Marienwunder);  
Zusätzlich an geöffneten Samstagen,

Sonntagen und Feiertagen (ab 14. April): 12:00 Uhr: Kurzfilm: Ursprünge der Wallfahrt; 12:30 Uhr: Das Leben des Hl. Br. Konrad, Öffnungszeiten analog Dioramenschau!

**KAPELLORCHESTER DES ALTÖTTINGER MARIENWERKS**

**Keine Auftritte im März 2019**

KREUZWEGANLAGE an der Rückseite der St. Marienkirche

**Bis 13. April 2019 geschlossen.**

### AWO Mehrgenerationenhaus

**Montag:**  
**9:00 – 12:00 Uhr**  
(außer in den Ferien)

AWO Chancenpatenschaften – Sprechstunde

**15:00 – 18:00 Uhr**  
Jugendmigrationsdienst

**Dienstag:**  
**9:00 Uhr – 12:00 Uhr**  
Generationsfrühstück – In den Ferien fällt das Frühstück aus!

**9:30 Uhr – 11:00 Uhr**  
„Deutsch als Fremdsprache“ – Kostenloser Sprachkurs für alle Interessenten

**14:00 – 15:00 Uhr**  
Seniorenturnen

**14:30 – 16:00 Uhr**  
Gemeinsames Handarbeiten in geselliger Runde

**9:00 – 10:00 Uhr**  
Jeden ersten und letzten Mittwoch im Monat

Konversationstreff Spanisch

**Donnerstag:**  
**8:00 – 12:00 Uhr**

Zwergelgruppe des Dt. Kinderschutzbundes für Kinder von 1 bis 3 Jahren

**9:00 – 11:00 Uhr**  
„Deutsch als Fremdsprache“ – Kostenloser Sprachkurs für alle Interessenten

**14:00 – 19:00 Uhr**  
Akkordeon-Unterricht

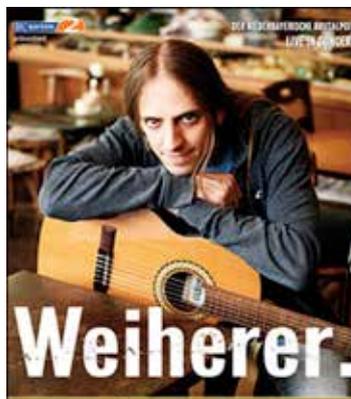
**Freitag:**  
**8:00 Uhr – 12:00 Uhr**

Zwergelgruppe des Dt. Kinderschutzbundes für Kinder von 1 bis 3 Jahren

**9:00 – 10:30 Uhr**  
(außer in den Ferien)  
Kostenlose Mediensprechstunde für Senioren

**15:30 Uhr – 20:00 Uhr**  
Bewegung und Tanz mit Elena Becker

Anzeige



**14.3. NEUÖTTING**  
**Stadtsaal**



**23.3. NEUÖTTING**  
**Stadtsaal**



**6.6. NEUÖTTING**  
**Stadtsaal**

**Tickets an allen bekannten Vorverkaufsstellen und online auf [www.eventim.de](http://www.eventim.de) & [www.inn-salzach-ticket.de](http://www.inn-salzach-ticket.de)**

Veranstalter: SP Events [www.spevents.de](http://www.spevents.de)

**EINZELTERMINE:**

**09.03.2019, 10:00 – 12:00 Uhr**  
Basteln mit Salzteig für Kinder ab 5+;  
Anmeldung erforderlich

**13.03.2019, 9:00 – 11:00 Uhr +**  
**27.03.2019, 9:00 – 11:00 Uhr**

Geliebte Integration: Konversations-  
treff Bayrisch, ab A2/B1+ - Deutsch  
und Bayrisch sprechen und verstehen.  
/ Gemeinsame Ausflüge an einzelnen  
Terminen

**12.03.2019, 18:30 – 20:00 Uhr**  
Säuglingsernährung – Hilfe im Dschungel  
von Flaschenmilch & Co., Beikostbera-  
tung, Anmeldung erforderlich

**16.03.2019, 14:00 – 17:00 Uhr**  
Tanz für Paare, Singles und Senioren,  
Musiker: Martin Werkstetter

**30.03.2019, 10:00 – 13:00 Uhr**  
Little Art - Rotary malt wieder; Anmel-  
dung erforderlich

**13:00 – 15:00 Uhr**  
Spieletag im Mehrgenerationenhaus

**03.04.2019, 9:00 – 11:00 Uhr**  
ElternTalk – Elterngesprächsrunde  
über Erziehungsfragen in der Familie.  
Anmeldung erwünscht, aber nicht er-  
forderlich.

**Anmeldung und nähere Informa-  
tionen unter Tel. 08671 9268750**  
**(MGH)oder 08671 6639 (Kreisver-  
band AWO)**

**bike, ski and run TV Aö****dienstags:**

Spinning: 18.45 – 20.00 Uhr in der  
Dreifachturnhalle Burghauser Str.  
mit Toni Wimmer; Info unter  
www.bikeskirun.tv-altoetting.de

**mittwochs:**

Skifit mit Monika Heindlmaier: ab  
19.00 Uhr in der Dreifachturnhalle  
Burghauser Str., anschl. 20:10 Uhr Spiel  
und Spass mit Volleyball; Info unter  
www.bikeskirun.tv-altoetting.de oder  
08671/73478 Christian Brunnhuber

Sensitive Cycling: 17:45 – 18:45 Uhr in  
der Dreifachturnhalle Burghauser Str.  
mit Walter Maier; Info unter  
www.bikeskirun.tv-altoetting.de

Spinning: 19.00 – 20:15 Uhr in der  
Dreifachturnhalle Burghauser Str.  
mit Hubert Kolditz. Info unter  
www.bikeskirun.tv-altoetting.de

**donnerstags:**

Spinning: 8:45 – 10:00 Uhr in der  
Dreifachturnhalle Burghauser Str.  
mit Ingrid Wimmer; Info unter  
www.bikeskirun.tv-altoetting.de

Spinning & balance: 10:00 – 11:30 Uhr  
in der Dreifachturnhalle Burghauser Str.  
mit Ingrid Wimmer; Info unter  
www.bikeskirun.tv-altoetting.de

Spinning: 17.45 – 18:45 Uhr in der  
Dreifachturnhalle Burghauser Str.  
mit Hubert Kolditz; Info unter  
www.bikeskirun.tv-altoetting.de

Immerfit: ab 19.00 Uhr in der  
Dreifachturnhalle Burghauser Str.  
mit Hubert Kolditz; Info unter  
www.bikeskirun.tv-altoetting.de

**freitags:**

Spinning: 19.30 – 20:45 Uhr in der  
Dreifachturnhalle Burghauser Str. mit  
Walter Maier; Info unter www.bikeski-  
run.tv-altoetting.de

**samstags:**

Laufftreff: 16:00 Uhr am Trimpfad  
mit Hubert Kolditz; bitte Tagespresse  
beachten und Info unter  
www.bikeskirun.tv-altoetting.de

Nordic Walking: Um 16:00 am Trimpf-  
fad

Ab dem 2. April 2019 beginnt das  
Sommerprogramm der Abteilung bike,  
ski and run im TV Altötting, das beim  
Druck dieser Ausgabe noch nicht end-  
gültig feststand.

Im nächsten Stadtblatt, das am 5. April  
2019 erscheint, wird dann das Pro-  
gramm der Abteilung bike, ski and run  
für den Sommer 2019 enthalten sein.

Bis dahin bitte die Tagespresse beach-  
ten.

**BRK Aktive Senioren**

**Gymnastik jeden Montag** in der DTH,  
Burghauser Str.

Gruppe I von 13:00-14:00 Uhr,  
Gruppe II von 14:15-15:15 Uhr,  
Gruppe III von 15:30-16:30 Uhr  
und Gruppe IV von 16:45-17:45 Uhr.  
Info unter Tel. 5066-23

**Nordic Walken**

jeden Montag von 9:30-10:30 Uhr,  
Treffpunkt immer aktuell in der  
Tagespresse. Info-Tel. 5066-23

**BRK****Demenzgruppe-Senioren-Hoagart:**

Jeden ersten und dritten Di. im Monat  
findet von 13:30 bis 16:30 Uhr das  
nächste Gruppentreffen des „Senio-  
ren-Hoagart“ statt. Menschen mit einer  
Demenzkrankung treffen sich hier  
zum geselligen Beisammensein. Treff-

punkt: Im Haus der Sozialen Dienste  
des BRK, Mühldorfer Str. 16c, in Altöt-  
ting. Anmeldung und Auskunft unter  
Tel.: 08671 506623.

**BRK Altötting:** Der Gesprächskreis  
„BALU“, für die Eltern von krebserkrankten  
Kindern, trifft sich jeden letzten Mo.  
im Monat um 20:00 Uhr im Ristorante  
La Dolce Vita, Neuöttinger Str. 68b in  
Altötting. Information und Auskunft  
unter Tel.: 08671 506621.

**BRK Altötting:** Der Gesprächskreis  
„Frauen nach Krebs“, trifft sich jeden  
2. Di. im Monat um 14:00 Uhr im Haus  
der Sozialen Dienste des BRK Altötting,  
Mühldorfer Str. 16c, in Altötting. Infor-  
mation und Auskunft unter Tel.: 08671  
506621.

**BRK Altötting:** Der Gesprächskreis  
„Stomaträger und ihre Angehörigen“,  
trifft sich alle 2 Monate am 2. Mo.  
im Monat um 14:00 Uhr, im Haus der  
Sozialen Dienste des BRK Altötting,  
Mühldorfer Str. 16c, in Altötting. Infor-  
mation und Auskunft unter  
Tel.: 08671 506621.

**BRK Altötting:** Der Gesprächskreis  
„Krebserkrankte und ihre Angehörigen“,  
trifft sich jeden 2. Di. im Monat um  
19:00 Uhr, in der Bürgerinsel in Burg-  
hausen.

**Gesprächsgruppe für Pflegenden  
Angehörige und Angehörige von  
Demenzkranken:**

Treffen jeden ersten Mo. im Monat,  
unter fachlicher Leitung, um 18:30 Uhr  
im Haus der Sozialen Dienste des BRK,  
in der Mühldorfer Str.16c in Altötting.  
Teilnahme jederzeit möglich. Informa-  
tion und Auskunft unter Tel.: 08671  
506623.

**Evangelische Kirchengemeinde**

**10.03.2019, 10:30 Uhr**  
Invocavit - Gottesdienst mit Abend-  
mahl (Traubensaft) mit Pädikantin  
Beate Adler

**17.03.2019, 10:30 Uhr**  
Reminiscere - Gottesdienst mit Kinder-  
gottesdienst mit Pfarrer Klaus Göpfert

**24.03.2019, 10:30 Uhr**  
Okuli - Gottesdienst mit Kindergottes-  
dienst mit Lektor Martin Bucher

**31.03.2019, 10:30 Uhr**  
Lätare - Gottesdienst mit Kindergottes-  
dienst mit Pfarrerin Gertrud Göpfert

**03.04.2019, 16:00 Uhr**  
Gottesdienst im BRK-Heim Altötting  
mit Pfarrer Klaus Göpfert

**Gartenbauverein Altötting**

**12.03.2019, 19:00 Uhr**  
Jahreshauptversammlung im Gasthaus  
„Zwölf Apostel“, Kapuzinerstr. 3, Altöt-  
ting. Tagesordnung: Begrüßung - Tätig-  
keitsberichte - Kassenbericht - Bericht  
des Kassenprüfers - Entlastung der Vor-  
standschaft - Totengedenken - Vorstel-  
lung des Jahresprogramms - Sonstiges,  
Wünsche u. Anträge

**Hospiz-Café**

**donnerstags, 14:00-18:00 Uhr**  
im Alten- und Pflegeheim St. Klara  
Herzog-Arnulf-Str. 10, 84503 Altötting

**Beratung zur Patientenverfügung**  
nach tel. Vereinbarung unter 08671  
884616.

**KAB**

**22.03.2019, 19:00 Uhr**  
Jahreshauptversammlung des  
KAB-Ortsverbandes im Clubraum des  
BGZ

**30.03.2019, 19:30 Uhr**  
Theaterfahrt nach Eggenfelden Theater  
an der Rott „Ball im Savoy“ von Paul  
Abraham, Anmeldung bei Schubert  
Horst Tel. 5954

**06.04.2019, 18:00 Uhr**  
Hoagart'n des KAB-Ortsverbandes im  
BGZ mit 4 einheimischen Gruppen

**Kath. Frauenbund St. Philippus u. Jakobus****12.3.2019, 19:30 Uhr**

Qi Gong im Begegnungszentrum  
(weitere Termine 19.3., 26.3.2019)  
Bitte Matte und Turnschuhe mitbringen  
Anmeldung bei Bäckerei Beer, Tel. 5470

**15.3.2019 um 19:00 Uhr**

Teilnahme am Pfarrfamilienabend, u.a.  
musikalische Einlagen vom Frauen-  
bundchor

**27.3.2019**

Halbtagesfahrt  
Stadtführung „Auf den Spuren der  
Rosenheim-Cops“.

Wir lernen die Originaldrehorte der  
neuen und alten Folgen kennen und  
entdecken dabei die Stadt auf eine  
andere Weise. Abfahrt um 13 Uhr mit  
dem Zug.

Info und Anmeldung bei Bäckerei Beer  
Tel. 5470

**7.4.2019**

Fastensuppe ab 11 Uhr im Konrad-Saal,  
den Erlös erhält das Kloster Hl. Kreuz  
für einen sozialen Zweck

**KEB****8.03.2019, 15:00 Uhr**

Panorama Kreuzigung Christi, Gebhard-  
Fugel-Weg 10, Passion und Panorama  
- Eine Interpretation der Kreuzigung  
Christi, Führung durch das Panorama  
Kreuzigung Christi, Referentinnen:  
Gabriele Koller und Beate Heigl

**9.03.2019, 19:30 Uhr**

Hotel Plankl, Schlotthammer Str. 4,

Ist Ehe noch aktuell? - Vortrag und  
Diskussion, Referentin: Raphaela Berger

**12.03.2019, 14:30 Uhr**

BGZ, Holzhauserstr.25, Die bairische  
Weltg'schicht von Michl Ehbauer, Vor-  
trag und Gespräch, Referent: Gunther  
Prunner

**12.03.2019, 18:30 Uhr**

Mehrgenerationenhaus, Hillmannstr. 20,  
Stillen/Flasche - die beste Milch für Ba-  
bys, Referentin: Tanja Liebl-Gschwind

**12.03.2019, 19:00 Uhr**

Altötting-Unterholzhausen, Pfarrheim,  
Gedächtnistraining, Kurs mit fünf Ein-  
heiten, Leitung: Anni Auer

**12.03.2019, 19:30 Uhr**

BGZ, Holzhauserstr. 25, QiGong-Kurs,  
Drei Einheiten  
Referentin: Marianne Urian

**12.03.2019, 19:30 Uhr**

Dekanatshaus, Kapellplatz 8, „Café  
Sokrates“ - Ein (lebens-) philosophi-  
scher Gesprächskreis, Veranstaltungsreihe,  
Referent: Otto Hopfensperger

**13.03.2019, 19:30 Uhr**

Dekanatshaus, Kapellplatz 8, ANGST,  
Gesprächsvortrag  
Referent: Volker von Edlinger

**14.03.2019, 19:00 Uhr**

Stadtbücherei, Kapuzinerstr. 19,  
A b e n d K I N O: „Malala - Ihr Recht  
auf Bildung“ - Von US-amerikanischen  
Regisseurs und Filmproduzenten Philip  
Davis Guggenheim in Kooperation mit  
Amnesty International. Das besondere  
Filmgespräch, Referentin: Sonja Zwickl

**16.03.2019, 14:00 Uhr**

BGZ, Holzhauserstr. 25, Info-Nach-  
mittag: Klosterarbeiten, Alte Hand-

werkskunst neu entdecken, Referentin:  
Renate Müller

**18.03.2019, 8:00 Uhr**

Ruperti-Werkstatt am Bahnhof,  
Oskar-von-Miller-Str. 1, „Ein Montag-  
vormittag für mich“, Ein Angebot für  
Menschen mit Behinderung  
Referentin: Sabine Beck

**18.03.2019, 19:00 Uhr**

Alten- und Pflegeheim St. Klara,  
Herzog-Arnulf-Str. 10, Am Ende wissen,  
wie es geht, Der Letzte Hilfe Kurs  
(zwei Termine), Referentin:  
Rita Hauptenbuchner

**18.03.2019, 19:00 Uhr**

Dekanatshaus, Kapellplatz 8, Zeit in  
Sinn verwandeln: Credo - das Glau-  
bensbekenntnis durchbuchstabieren.  
Gespräch und Austausch über das  
Buch von David Steindl-Rast,  
Referent: Reinhard Hausmann

**18.03.2019, 19:00 Uhr**

Aula der Herzog-Ludwig-Realschule,  
Justus-von-Liebig-Str. 10, Die Smart-  
phone Epidemie, Vortrag, Referent:  
Prof. Dr. Dr. Manfred Spitzer

**20.03.2019, 19:30 Uhr**

Dekanatshaus, Kapellplatz 8, Begeg-  
nung mit der Bibel: Botschaft des  
Markusevangelium, Einführung und  
Zusammenfassung, Referent:  
Adolf Hochholzer

**21.03.2019, 18:30 Uhr**

Dekanatshaus, Kapellplatz 8, Lieder -  
Spiegel der Seele, Bildung durch  
Singen, Referentin: Ingrid Weißl

**23.03.2019, 9:00 Uhr**

Dekanatshaus, Kapellplatz 8, Was unser  
Leben gelingen lässt, Selbsterfahrungs-  
kurs, Referenten: Rainer und Ingrid  
Weißl

**23.03.2019, 9:30 Uhr**

Dekanatshaus, Kapellplatz 8, Nahrung  
für die Seele - Initiatische Märchenar-  
beit, Tagesseminar  
Referentin: Sandra Heilmaier

**25.03.2019, 19:00 Uhr**

BGZ, Holzhauserstr. 25, Alte Hand-  
werkskunst neu entdecken: Klosterar-  
beiten, Kurs mit zwei Terminen,  
Referentin: Renate Müller

**26.03.2019, 14:30 Uhr**

BGZ, Holzhauserstr. 25, Botanische  
Gärten in England, Lichtbildvortrag,  
Referent: Erich Haugg

**28.03.2019, 14:30 Uhr**

Pfarrsaal St. Josef, Ostpreußenstr. 2,  
„Oma, was glaubst Du?“, Vortrag und  
Gespräch, Referent: Pfarrer i.R.  
Max Pinzl

**2.04.2019, 14:30 Uhr**

BGZ, Holzhauserstr.25, Ostern im Rom,  
Lichtbildvortrag, Referent: Ewald  
Strobl

**2.04.2019, 19:30 Uhr**

Dekanatshaus, Kapellplatz 8, „Café So-  
krates“ - Ein (lebens-) philosophischer  
Gesprächskreis, Veranstaltungsreihe,  
Referent: Otto Hopfensperger

**Kolping****13.03.2019, 20:00 Uhr**

Kegeln beim Spirkel in Kastl

**24.03.2019, 8:00 Uhr**

Bahnhof Bus, 3. Beteiligung an der

Pfarrwallfahrt nach Straubing und  
Bogenberg.

**26.03.2019, 19:00 Uhr**

Abendgottesdienst in der Stiftspfarrkir-  
che, anschl. Jahreshauptversammlung  
mit Jahresrückblick im Gasthof  
„12 Apostel“.

**03.04.2019, 20:00 Uhr**

Kegeln beim Spirkel in Kastl

**09.04.2019 18:00 Uhr**

Kreuzweg im Kreuzweggarten des Mari-  
enwerks gegenüber Fraundorfer. Impul-  
se von Präses Diakon Thomas Zauner.  
Einkehr in den Weissbräustuben.

**Max-Keller-Schule****12.03.2019, 19:30 Uhr**

Dienstagskonzert „Sonaten für Violine  
und Klavier“ mit Anja Bartos (Violine)  
und Izumi Amano (Klavier)

**13.03.2019, 19:00 Uhr**

„Das ist die Liebe“, Vortragsabend der  
Klasse Gesang von Sabine Schütz

**19.03.2019, 19:30 Uhr**

Dienstagskonzert, Folkmusik mit Otto  
Hopfensperger und Jeff Bassett

**20.03.2019, 19:00 Uhr**

Vortragsabend der Klasse Rock/Pop/Jazz  
von Uwe Markert im Begegnungszent-  
rum St. Christophorus Altötting

**21.03.2019, 19:00 Uhr**

Abendmesse mit dem Gesangsensemble  
der Max-Keller-Schule in der Kirche  
St. Josef Altötting-Süd

**26.03.2019, 19:30 Uhr**

Dienstagskonzert „Liebe und Leid“ mit  
Shizuko Yamamoto (Klavier)

**27.03.2019, 19:00 Uhr**

Vortragsabend, Schüler musizieren

**02.04.2019, 19:30 Uhr**

Dienstagskonzert mit dem Gruppe  
„Hot Club Du Mont Léon“

**03.04.2019, 19:00 Uhr**

Vortragsabend der Klasse Klavier u.  
Kammermusik von Elena Storck

**04.04.2019, 19:00 Uhr**

Abendmesse mit dem Schulchor der  
Max-Keller-Schule in der Stiftskirche  
Altötting

**Pfarrverband Altötting**

Ausblick auf die Fastenpredigten 2019  
im Pfarrverband Altötting mit dem  
Motto „Heilen, was verwundet ist“

Jeder Prediger nimmt seine Lieblings-  
heilungsgeschichte aus der Bibel und  
wird davon ausgehend Gegenwartsbe-  
züge zum Leben und zum Gnadenort  
herstellen.

**14.03.2019, 19:00 Uhr**

Stiftspfarrkirche, Pfarrer Hannes Lorenz  
aus Nabburg

**21.03.2019, 19:00 Uhr**

St. Josef Altötting-Süd, Pfarrer  
Peter König aus Vilsbiburg

**28.03.2019, 19:00 Uhr**

Stiftspfarrkirche, Dr. Johannes Spes,  
Leitender Oberarzt auf der Pallia-  
tiv-Station des Klinikums Altötting

**4. April 2019, 19:00 Uhr**

Stiftspfarrkirche, Dekan Anton Spreitzer  
aus Ortenburg

Anzeige

# 14. Neuöttinger Ostereiermarkt im Stadtsaal

**2019**

**Samstag  
Sonntag**

**30. März  
31. März**

jeweils

von 10<sup>00</sup> bis 17<sup>00</sup> Uhr

Eintritt 2.- €

Kinder frei

**Pfarrei Mariä-Heimsuchung**

**03.03.2019, 14:00 Uhr**  
Faschingskranz für Senioren im Pfarrheim

**17.03.2019, 10:30 Uhr**  
Fastensuppenessen im Pfarrheim: Die Einnahmen kommen der Albanienhilfe zugute. Verabschiedung der scheidenden Kirchenverwaltungsmitglieder

**Pfarrei St. Josef**

**06.03.2019**  
Aschermittwoch der Künstler – Gottesdienst mit Gesangsensemble und frühbarocker Messkomposition, danach Gedankenaustausch mit Bewirtung im Pfarrheim

**11.03.2019, 19:00 Uhr**  
Begegnung mit der Bibel – offener Bibelkreis im Pfarrheim

**17.3.2019, 9:30 Uhr**  
Festgottesdienst zum Kirchenpatrozinium

**21.3.2019, 19:00 Uhr**  
2. Fastenpredigt in St. Josef, Thema „Heilen was verwundet ist, Prediger Pfarrer Josef König (Vilsbiburg), Musik Gesangsensemble der Berufsfachschule für Musik

**30.3.2019, 18:00 Uhr**  
Rückblick auf den Weltjugendtag in Panama und Bewirtung (panamaisches Gericht) mit Rebekka Redinger-Kneißl (Pfarrheim)

**31.03.2019, 9:30 Uhr**  
Gottesdienst Thema: „Beten, beten... Oh Gott beten! Musikalische Gestaltung Kirchenchor

**Pfarrei St. Philippus u. Jakobus**

**24.03.2019**  
Pfarrwallfahrt nach Straubing und dem Bogenberg – Anmeldung und Info im Wallfahrts- u. Tourismusbüro, Kapellplatz 2 A

**31.03.2019, 16:00 Uhr**  
Stiftspfarrkirche - Konzert Altöttinger Kapellsingknaben und Mädchenkantorei, Ltg. Herbert Hager

**03.04.2019, 8:00 Uhr**  
Stiftspfarrkirche - Frauenmesse, Musik: Frauenbund-Chor, Ltg. Lore Sternetseder

**Senioren St. Josef**

**14.03.2019, 14:30 Uhr**  
Geburtstagsfeier für die Jubilare der Monate Januar, Februar und März

**28.03.2019, 14:30 Uhr**  
„Oma was glaubst du?“, ein Vortrag mit Pfarrer i. R. Max Pinzl

**Senioren St. Philipus./Jakobus**

**12.03.2019**  
Die bairische Weltg'schicht von Michl Ehbauer, Lesung mit Ref. Gunther Prunner

**19.03.2019, 12:00 Uhr**  
Mittagstisch f. Alleinstehende u. Senioren anschl. Kaffee/Kuchen

**26.03.2019**  
Botanische Gärten in England Ref. Erich Haugg Mühldorf

**02.04.2019**  
Ostern in Rom  
Ref. Ewald Strobl München

**Sportschützen St. Georg Altötting**

**12.03.2019**  
Jugendtraining, 18:30 Uhr bis 20:00 Uhr

**15.03.2019**  
17. Schießabend

**19.03.2019**  
Jugendtraining, 18:30 Uhr bis 20:00 Uhr

**22.03.2019**  
18. Schießabend

**26.03.2019**  
Jugendtraining, 18:30 Uhr bis 20:00 Uhr

**29.03.2019**  
19. Schießabend

**02.04.2019**  
Jugendtraining, 18:30 Uhr bis 20:00 Uhr

**05.04.2019**  
20. Schießabend (letzter Schießabend!)

**St. Magdalena**

Eucharistisches Stundengebet zur Einstimmung in die österliche Bußzeit – Prediger ist Pater Norbert Schlenker, OFM Cap, Guardian und stellvertretender Wallfahrtsrektor

**9.03.2019, 10:00 Uhr**  
Festmesse mit Predigt zum Thema „Das Sakrament der Taufe – eingetaucht in das Wasser des Lebens“, danach Aussetzung – Anbetung

**15:00 Uhr**  
Eucharistische Andacht

**16:00 Uhr**  
Predigt zum Thema „Das Sakrament der Buße – versöhnt mit dem Gott des Lebens“, Litanei – Eucharistischer Segen

**10.03.2019, 9:30 Uhr**  
Festmesse mit Predigt zum Thema „Das Sakrament der Eucharistie – gestärkt mit dem Brot des Lebens“, Aussetzung – Anbetung

**15:00 Uhr**  
Abschlusspredigt zum Thema „Das Sakrament der Firmung – besiegelt mit dem Chrisam des Hl. Geistes“, Te Deum – Eucharistischer Segen

**TV 1864 Altötting**

**dienstags:**  
Kurs für Gemeinschaftstanz „Tanz erleben“ jeweils von 10:00–11:30 Uhr in der Dreifachturnhalle, Burghauserstraße 69, Gymnastikraum, mit Gisela Kastner-Wölfel. Termine: 12.3.; 19.3.; 26.3.; Einstieg jederzeit möglich.  
Info: Tel. 08671 880346

**VdK-Stammtisch**

**05.04.2019, 17:00 Uhr**  
Weißbräustuben Wolf, neben Basilika

**vhs**

**Information und Anmeldung bei der vhs, Tel. 08671 – 12077  
www.vhs-altotting.de**

**Vorsorgen · Versichern · Finanzieren**

**Josef Späth  
Klaus Schlickerrieder  
Nico Gänschirt**

Burghauser Straße 43b  
84503 Altötting

Telefon 0 86 71 - 88 15 66  
Telefax 0 86 71 - 88 15 67  
email: josef.spaeth@vpv.de

**SO VIEL IST SICHER. IHRE ZUKUNFT.**

**8.03.2019, 17:00 – 20:00 Uhr**  
10 Abende  
Grundkurs Psychologie

**8.03.2019, 18:00 – 20:00 Uhr**  
4 Abende  
Persönlichkeitsentwicklung mit dem Pferd – Pferde stärken Menschen

**9.03.2019, 09:00 – 16:00 Uhr**  
Excel 2016 – Crashkurs

**9.03.2019, 09:30 – 10:45 Uhr**  
Rhythmuswerkstatt mit Sprache, Bodypercussion und Rhythmusinstrumenten

**9.03.2019, 11:00 – 12:30 Uhr**  
Djembe und Kpanlogo – Trommel-Workshop mit freiem Trommeln und afrikaner

**10.03.2019, 13:00 – 16:00 Uhr**  
4 Nachm.  
Shettyführerschein (für Kinder ab 4 Jahren)

**11.03.2019, 10:30 – 12:00 Uhr**  
11 Vormittage  
Hatha-Yoga am Vormittag

**11.03.2019, 14:30 – 16:45 Uhr**  
4 Nachmittage  
Für Senioren: Souverän und sicher ins Internet – inkl. Windows-10-Basic

**11.03.2019, 16:00 – 17:30 Uhr**  
11 Nachm.  
Hatha-Yoga 50+

**11.03.2019, 18:30 – 21:30 Uhr**  
2 Abende Mo/Mi  
Mit Excel 2016 rationell arbeiten

**11.03.2019, 19:00 – 21:15 Uhr**  
3 Abende  
Betriebswirtschaftliches Grundwissen – Crash-Kurs BWL

**11.03.2019, 19:00 – 22:00 Uhr**  
4 Abende  
Töpfern für Haus und Garten

**12.03.2019, 18:30 – 20:30 Uhr**  
20 Termine  
Online Schulung: Xpert Business Finanzbuchführung 1

**12.03.2019, 18:30 – 20:30 Uhr**  
20 Termine  
Online Schulung: Xpert Business Finanzbuchführung 2

**12.03.2019, 18:30 – 20:30 Uhr**  
20 Termine  
Online Schulung: Xpert Business Finanzbuchführung mit DATEV

**12.03.2019, 18:30 – 20:30 Uhr**  
20 Termine  
Online Schulung: Xpert Business Lohn und Gehalt 1

**12.03.2019, 18:30 – 20:30 Uhr**  
20 Termine  
Online Schulung: Xpert Business Lohn und Gehalt 2

**12.03.2019, 18:30 – 20:30 Uhr**  
20 Termine  
Online Schulung: Xpert Business Lohn und Gehalt mit DATEV

**12.03.2019, 18:30 – 20:30 Uhr**  
11 Termine  
Online Schulung: Xpert Business Einnahmen-Überschussrechnung

**12.03.2019, 18:30 – 20:30 Uhr**  
20 Termine  
Online Schulung: Xpert Business Kosten- und Leistungsrechnung

**12.03.2019, 18:30 – 20:30 Uhr**  
20 Termine  
Online Schulung: Xpert Business Finanzwirtschaft

**12.03.2019, 18:30 – 20:30 Uhr**  
20 Termine  
Online Schulung: Xpert Business Bilanzierung

**12.03.2019, 18:30 – 20:30 Uhr**  
20 Termine  
Online Schulung: Xpert Business Controlling

**12.03.2019, 18:30 – 20:30 Uhr**  
20 Termine  
Online Schulung: Xpert Business Betriebliche Steuerpraxis

**12.03.2019, 18:30 – 20:30 Uhr**  
20 Termine  
Online Schulung: Xpert Business Personalwirtschaft

**12.03.2019, 19:00 – 21:00 Uhr**  
3 Abende  
Die schamanische Reise

**13.03.2019, 09:30 – 11:00 Uhr**  
9 Vormittage  
Die Feldenkrais-Methode

**13.03.2019, 18:00 – 21:00 Uhr**  
2 Abende  
Gesunde & köstliche Küche: Wenn die Nahrung zum Heilmittel wird!

**13.03.2019, 18:30 – 21:30 Uhr**  
RAW in Capture One Pro 11

**13.03.2019, 18:50 – 19:50 Uhr**  
8 Abende  
Orientalischer Tanz – Fortgeschrittene "Baysana – mit Stolz gehen"

**13.03.2019, 19:00 – 21:00 Uhr**  
3 Abende  
Grundkurs Nähen II

- 13.03.2019, 19:50 – 20:50 Uhr**  
8 Abende  
Orientalischer Tanz – Leichte Mittelstufe "Munira Masuda"
- 14.03.2019, 14:30 – 16:00 Uhr**  
5 Nachm.  
Tanz mit, bleib fit (Tanzen – nicht nur für Senioren)
- 14.03.2019, 18:00 – 19:00 Uhr**  
4 Abende  
Discofox II
- 14.03.2019, 18:00 – 19:30 Uhr**  
11 Abende  
Hatha-Yoga 50+
- 14.03.2019, 18:30 – 21:30 Uhr**  
iPhone und iPad – Umgang mit dem iOS
- 14.03.2019, 19:00 – 21:00 Uhr**  
5 Abende  
Die Fünf Tibeter
- 14.03.2019, 19:00 – 20:00 Uhr**  
4 Abende  
Hochzeits-Tanzkurs
- 15.03.2019, 16:30 – 18:00 Uhr**  
10 Nachm.  
Vorbereitungskurs Qualifizierender Mittelschulabschluss Bayern, Mathemat
- 15.03.2019, 18:00 – 21:00 Uhr**  
Didgeridoo-Baukurs
- 15.03.2019, 18:00 – 19:00 Uhr**  
10 Abende  
Gemeinsam Richtung Wunschgewicht

- 17.03.2019, 15:00 – 18:00 Uhr**  
Theorieworkshop Pferde – Haltung und Fütterung
- 18.03.2019, 18:30 – 21:30 Uhr**  
2 Abende  
Outlook 2016 – Basiswissen
- 19.03.2019, 18:00 – 20:30 Uhr**  
Mit Mindfitness Psyche und Selbstheilkräfte stärken
- 19.03.2019, 18:30 – 21:30 Uhr**  
Kochkurs – Mediterran für leichten Genuss
- 19.03.2019, 19:00 – 21:00 Uhr**  
2 Abende  
Cajon Workshop für Einsteiger – das Minischlagzeug
- 20.03.2019, 18:50 – 19:50 Uhr**  
7 Abende  
Orientalischer Tanz – Mittelstufe "Hipnotize"
- 20.03.2019, 19:50 – 20:50 Uhr**  
7 Abende  
Orientalischer Tanz / Bauchtanz für Anfänger
- 21.03.2019, 10:00 – 11:30 Uhr**  
4 Vormittage  
Fit im Kopf – Da geht noch was! 4-teiliges Seminar für Senioren ab 65 Jahre
- 21.03.2019, 16:30 – 19:30 Uhr**  
Mondscheinwandern mit Eseln
- 21.03.2019, 18:00 – 21:45 Uhr**  
Türkische Küche

**Unser Frühjahrsangebot für SIE:**

Radwechsel	19,90
Frühjahrs-Check	14,90
Reifeneinlagerung	24,90

**KFZ SEIDL AUTOFIT**

ALTÖTTINGER STR. 30 · 84524 NEUÖTTING  
TEL. 08671 92 98 600 · www.kfz-seidl.de · info@kfz-seidl.de

- 23.03.2019, 09:00 – 17:00 Uhr**  
Schmiedekurs "MESSER schmieden"
- 23.03.2019, 09:00 – 16:30 Uhr**  
Kalligraphie – die Kunst des schönen Schreibens: Thema Fraktur
- 23.03.2019, 10:00 – 17:00 Uhr**  
Die Dorn-Methode: Sanfte Selbsthilfe für den Rücken
- 23.03.2019, 13:30 – 17:30 Uhr**  
Glasfusing – Glasverschmelzung – Glasdesign (Workshop)
- 24.03.2019, 10:00 – 17:00 Uhr**  
Die Breuß-Massage – eine Wohltat nicht nur für den Rücken
- 25.03.2019, 14:30 – 17:30 Uhr**  
Endlich das Smartphone mit Android im Griff haben (für Anfänger)
- 25.03.2019, 18:00 – 21:15 Uhr**  
35 Abende  
Deutsch für Fortgeschrittene – Intensivkurs C1/1
- 25.03.2019, 18:30 – 21:30 Uhr**  
4 Abende  
Souverän und sicher ins Internet – inkl. Windows-10-Basics
- 27.03.2019, 18:00 – 21:00 Uhr**  
Geld verdienen an der Börse – Aktienanlage für den privaten Investor
- 27.03.2019, 18:00 – 22:00 Uhr**  
Frühlingsfloristik
- 28.03.2019, 19:00 – 21:00 Uhr**  
Kinder, Kinder – Gesund in jeder Lebensphase (Workshop I)
- 28.03.2019, 19:00 – 21:00 Uhr**  
Das hochsensible Kind  
Samstag, 30.03.2019, 09:00 – 15:00 Uhr  
Versetze dich an einem Tag in ein Pferd!
- 30.03.2019, 12:00 – 17:00 Uhr**  
Programmierung für Kinder mit Micro:Bit, Bosen und LEGO (für Kinder ab 8 J.)
- 31.03.2019, 12:00 – 17:00 Uhr**  
Arduino für Anfänger (Aufbau und Programmierung)
- 31.03.2019, 13:30 – 16:30 Uhr**  
Eseltrekking – Halbtagestour für Erwachsene
- 31.03.2019, 14:00 – 17:00 Uhr**  
Mandala-Glückssteine malen
- 2.04.2019, 19:00 – 21:00 Uhr**  
2 Abende  
Die Kraft unserer Ahnen
- 2.04.2019, 19:00 – 21:00 Uhr**  
4 Abende  
Fitness für Reiter
- 3.04.2019, 18:00 – 21:00 Uhr**  
Geld verdienen an der Börse – Aufbau-seminar A
- 3.04.2019, 19:00 – 21:00 Uhr**  
Früher in Rente – Möglichkeiten
- 3.04.2019, 19:00 – 21:30 Uhr**  
2 Abende  
Aufbaukurs Nähen III
- 4.04.2019, 18:00 – 21:30 Uhr**  
Köstlichkeiten aus 1001 Nacht – Orientalischer Kochkurs
- 4.04.2019, 20:00 – 22:00 Uhr**  
2 Abende  
Schamanische Reise

### VSSG Altötting

- 15.03.2019, 18:30 – 21:30 Uhr**  
Mandala-Glückssteine malen
- 15.03.2019, 18:30 – 21:30 Uhr**  
Windows 10 Grundlagen
- 16.03.2019, 08:30 – 15:45 Uhr**  
20 Samstage  
Heilpraktiker für Psychotherapie – Umfassende Prüfungsvorbereitung
- 16.03.2019, 09:30 – 13:00 Uhr**  
Didgeridoo-Spielkurs
- 16.03.2019, 11:00 – 15:00 Uhr**  
Acrylmalen für Einsteiger und Fortgeschrittene
- 16.03.2019, 13:00 – 18:00 Uhr**  
10-Finger Computerschreiben an einem Tag lernen!
- 16.03.2019, 14:00 – 17:00 Uhr**  
Augentraining bei Kurzsichtigkeit, Weitsichtigkeit und Hornhautverkrümmung
- 16.03.2019, 15:30 – 19:30 Uhr**  
Meditation in Farbe – Freies Malen mit Acryl

- 21.03.2019, 18:00 – 22:00 Uhr**  
Wie man Sympathie gewinnt
- 21.03.2019, 18:30 – 21:30 Uhr**  
Mein Android-Smartphone – ein mobiler PC
- 22.03.2019, 15:00 – 18:00 Uhr**  
Der Ich-kann-Schule-Nachmittag mit praktischen Lösungsbeispielen
- 22.03.2019, 18:00 – 22:00 Uhr**  
Schlagfertigkeit – starke Retourkutschen
- 22.03.2019, 18:30 – 22:00 Uhr**  
Autosuggestion: Die Heilkraft des Geistes
- 22.03.2019, 18:30 – 21:00 Uhr**  
Basiswissen Hausbau
- 23.03.2019, 13:00 – 18:00 Uhr**  
Sehen lernen und Zeichnen
- 23.03.2019, 08:00 – 14:00 Uhr**  
Wochenendkurs Sa/So  
Flechtwerke aus Weide – dekorative Objekte für Haus & Garten
- 1.04.2019, 18:30 – 21:30 Uhr**  
Veganer Brunch zu Ostern
- 1.04.2019, 18:30 – 21:30 Uhr**  
2 Abende  
Gewinnermittlung für kleine Gewerbebetriebe

- 13.03.2019, 18:00 Uhr**  
Jugend- und Bogentraining
- 15.03.2019, 18:00 Uhr**  
Bogenschießen
- 15.03.2019, 19:30 Uhr**  
Schießabend
- 16.03.2019, 19:30 Uhr**  
Starkbierfest bei der VSSG
- 20.03.2019, 18:00 Uhr**  
Jugend- und Bogentraining
- 22.03.2019, 18:00 Uhr**  
Bogenschießen
- 22.03.2019, 19:30 Uhr**  
Schießabend
- 23.03.2019**  
Beteiligung am Gaudamenschießen
- 24.03.2019**  
Scharfschießen in Hohenwart
- 27.03.2019, 18:00 Uhr**  
Jugend- und Bogentraining
- 29.03.2019**  
Gedenkgottesdienst in der Michaeli-kirche, anschließend Endschießen
- 03.04.2019, 18:00 Uhr**  
Jugend- und Bogentraining
- 03.04.2019, 19:30 Uhr**  
Ausschuss-Sitzung
- 05.04.2019, 18:00 Uhr**  
Jugend- und Bogentraining
- 05.04.2019, 19:30 Uhr**  
Vereinsabend

Anzeige

**Einfach komplett**

Ihr Partner für Renovierung, Sanierung und Modernisierung

Besuchen Sie uns im Internet unter:

**www.hih-inn.de**

Traunsteiner Str. 62 · 84513 Töging a. Inn · 0 86 31 / 16 80 30  
ALTÖTTING - MÜHLDFELD - ROTTAL-INN

**Die Hand-in-Hand-Werker**



## Vorankündigung:

Das 5. Altöttinger Fest der Sinne findet am Freitag, 20. September 2019, statt.



Foto: Helmut Karl

## Vorlese<sup>3</sup>viertelstunde

jeden Freitag von 15.15 – 16 Uhr



STADT  
BÜCHEREI  
ALTÖTTING  
KAPUZINERSTR. 19  
08671/12344



Der Altöttinger Gartenbauverein stellt sich am 15.03.2019 vor: Die 2. Vorsitzende, Frau Christina Hager, liest die amüsante Geschichte „Warum blüht du denn nicht?“ vor. Anschließend gibt es wieder eine frühlingshafte Bastelaktion.



## Kultur im Rathaus

Ausstellung im Foyer des  
Rathauses der Kreisstadt Altötting  
vom 27. März bis 3. Mai 2019

**Guglielmo Botter**

„Altötting in punta di penna –  
Altötting aus der Federspitze“



Guglielmo Botter, 1966 in Treviso (Italien) geboren, ist ein italienisch-amerikanischer Architekt und Künstler. Schon in jungen Jahren zeigte er eine besondere Begabung für die Federzeichnung, angeleitet und inspiriert in einem künstlerischen Elternhaus. So war es nicht verwunderlich, daß er, erst 13 Jahre alt, in einem nationalen Wettbewerb der ital. Post für den Entwurf einer Briefmarke unter 350.000 Teilnehmer den 1. Platz errang. In der Folge fertigte er mit der Präzision der chinesischen Tuschefeder zahlreiche authentische Stadtansichten mit ihren Plätzen, Bauwerken und Winkeln an, sei es im In- oder Ausland, und oftmals mit Preisen belohnt. In den letzten Jahren arbeitete er auch regelmäßig in den USA, der Heimat seiner Mutter, wo seine Arbeiten auf Anhieb großen Anklang fanden. 2017 stellte Herr Botter erstmals in Deutschland, in der Burghauser Rathausgalerie aus. Die kürzliche Rückkehr des Künstlers bringt den Wunsch zum Ausdruck, die vielen architektonischen Schönheiten unseres großen und gastfreundlichen Landes auf Papier zu fixieren.

**Über Ihr Kommen freuen wir uns!**



Philipp Hegemann (vorne, 3. von links) vom Aventinus-Gymnasium Burghausen beim gemeinsamen Gruppenfoto der Teilnehmerinnen und Teilnehmer vor der Stadtbücherei. In der hinteren Reihe Büchereileiterin Sonja Zwickl, Rektorin Isolde Grätzl von der Josef-Guggenmos-Grundschule und Kulturreferent Christian Pöllner.

Foto: Erwin Schwarz, Alt-Neuöttinger Anzeiger

## Vorlesewettbewerb bei der Stadtbücherei Altötting

Am 23. Februar 2019 fand in der Stadtbücherei Altötting der Kreisentscheid zum 60. Vorlesewettbewerb vom „Börsenverein des Deutschen Buchhandels Stiftung“ statt. Zehn Schulsieger aus dem Landkreis lasen vor einer Jury und dem Publikum aus der eigenen Lieblingslektüre und aus einem Fremdtext vor – es war eine sehr spannende Veranstaltung! Sieger wurde PHILIPP HEGEMANN aus Burghausen, ein Schüler vom Aventinus-Gymnasium.



**STADT  
BÜCHEREI  
ALTÖTTING**

**KAPUZINERSTR. 19**  
**TEL. 08671/12344**  
 INFO@BUECHEREI-ALTOETTING.DE  
 WWW.BUECHEREI-ALTOETTING.DE

GEÖFFNET: DI.+MI.+FR. 13.00-17.00  
 DO. 10.00-18.00/SA.09.00-12.00UHR



**ABENDKINO**  
**Donnerstag, 14.03.2019 um 19 Uhr**  
**MALALA – Ihr Recht auf Bildung**  
 In Kooperation mit **Amnesty International**  
 Nach einem Bericht über Menschenrechtsaktivistinnen in islamischen Ländern wird der Film gezeigt. FSK ab 6 – Empf. ab 14 J.  
 Filmdauer 87 Min. / Eintritt frei

**KINDERKINO**  
**Mittwoch, 20.03.2019 um 17 Uhr**  
**DIE KLEINE HEXE**  
 In der ersten Realverfilmung des Kinderbuchklassikers erweckt Karoline Herfurth unter der Regie von Michael Schaerer eine der populärsten Romanfiguren zu neuem Leben.  
 FSK ab 0 / Filmdauer 101 Min.  
 Eintritt € 0,50 incl. 1 Becher Popcorn für Kinder



Die Jugend des Volkstrachtenvereins Altötting präsentierte sich auf der BR-Bühne.

## Altötting präsentierte sich am Stand des Tourismusverbandes Inn-Salzach auf der Reisemesse f.free.e in München

Die Wallfahrtsstadt Altötting war von 21. - 24. Februar 2019 auf der jährlichen Freizeit- und Reisemesse f.free.e vertreten. Gemeinsam mit dem Tourismusverband Inn-Salzach präsentierte sich Altötting am „Oberbayern Stand“. Bayerns größte Freizeit- und Reisemesse informiert jährlich über die Neuheiten und Trends bei der Urlaub- und Freizeitgestaltung.

Ein besonderer Fokus lag am 22. Februar 2019 auf der Bewerbung des Trachtensommers in dessen Rahmen die drei großen Gautrachtenfeste 2019 in Pang, Bernau und Altötting mit Unterstützung der beiden Tourismusverbände Inn-Salzach und Chiemsee-Alpenland beworben werden.

Die Jugend des Volkstrachtenvereins Altötting präsentierte sich im Rahmen eines vielbeachteten Auftritts auf der BR Bühne und warb zusammen mit Andrea Streiter (Tourismusverband Inn-Salzach) und Ulrike Kirnich (Wallfahrts- und Tourismusbüro Altötting) für das große Trachtenfest in Altötting. Weitere Auftritte am Messestand zogen viele interessierte Zuschauer an.

Anlässlich des 50 jährigen Bestehens des Volkstrachtenvereins Altötting findet das größte bayerische Trachtenfest am 20. und 21. Juli 2019 in der Wallfahrtsstadt mit einem festlichen Gottesdienst und einem anschließenden Festzug statt. Eine Woche später am 28. Juli 2019 bildet das Gaupreisplattln im **Kultur + Kongress Forum Altötting** den Abschluss des Gaufestes.



Melanie Gerlich vom Altöttinger Wallfahrts- und Tourismusbüro beim Beratungsgespräch.  
 Alle Fotos: Tourismusverband Inn-Salzach

## Altöttinger Museen

Hier auf historischem Boden befinden sich vielfältige Sehenswürdigkeiten und Kunstschatze von Weltrang wie das „Goldene Rössl“ im „Haus Papst Benedikt XVI. – Schatzkammer und Wallfahrtsmuseum“, das „Jerusalem Panorama Kreuzigung Christi“ und die „Dioramenschau“ im Altöttinger Marienwerk.

### Haus Papst Benedikt XVI. – Schatzkammer und Wallfahrtsmuseum

Nicht nur in der Kapelle, vor allem in der Schatzkammer mit Wallfahrtsmuseum, das den klangvollen Namen „Haus Papst Benedikt XVI.“ trägt, ist der Reichtum an kunstfertigen Weihegaben zu bestaunen: Schmuckstücke, Kelche, Paramente, Münzen und Wallfahrtsabzeichen. Ein wahrliches Prunkstück ist ein kostbares, aus Elfenbein geschnitztes Kreuz mit einem gemalten Passionszyklus auf Lapislazuli-Platten. Es stammt aus dem Besitz der Münchner Patrizierfamilie Füll. Tief versunken in die märchenhafte Welt der „Sissi-Filme“ sind die meisten Besucher beim Anblick des Brautkranzes der weltbekannten Kaiserin Sissi. Gegen Ende des Museumsrundganges lädt das Hauptausstellungsstück, das „Goldene Rössl“, ein wahrhaftes Meisterstück der Goldmaille-Kunst, gefertigt 1404, in den Pariser Hofwerkstätten, zum Staunen ein.

Erwachsene: 2.- Euro

Kinder, Studenten, Senioren ermäßigt: 1.- Euro

Familienkarte: 5.- Euro

mit Behindertenausweis, Kinder bis 6 Jahre und Schulklassen: frei

14.04. – 31.11.:

Di – So/Feiertage 10:00 – 16:00 Uhr

23. Nov. – 15. Dez.:

Mo – Fr 13:00 – 18:00 Uhr, Sa/So 10:00 – 18:00 Uhr

Tel. 08671 9242015

haus.papst-benedikt@bistum-passau.de

www.schatzkammer-altoetting.de

### Jerusalem Panorama Kreuzigung Christi

Nahegelegen zum Kapellplatz, empfängt das Jerusalem Panorama Kreuzigung Christi seine Besucher zu einer Zeitreise der besonderen Art. Von außen mutet der Rundbau eher einem Kirchenbau an. Sobald aber der Besucher das Gebäude betritt, den schmalen und dunklen Korridor entlang und über Holzstufen hinauf auf eine Plattform geht, beginnt das einmalige Erlebnis. Rundherum zieht einen das riesige Rundgemälde, auf 1200 m<sup>2</sup> Leinwandfläche, in seinen Bann und nimmt die Besucher mit in das antike Jerusalem zu den dramatischen Geschehnissen um das Jahr 30 n. Chr. Eine passende, beschreibende und eindruckliche Audioführung macht die Illusion perfekt. Geschaffen von Gebhard Fugel im Jahr 1903, ist das Altöttinger Panorama heute eines der wenigen erhaltenen historischen Panoramen weltweit und steht deshalb unter dem Schutz der UNESCO.

Erwachsene: 4,50 Euro

Schüler 7 – 18 Jahre: 2.- Euro

Schüler in Schulklassen: 1.- Euro

Eltern mit Kindern bis 18 Jahre: 7.- Euro

Gruppen ab 10 Personen: 3,50 Euro p. P.

12.01. – 24.02.: Sa/So 11:00 – 15:00 Uhr

01.03. – 31.10.: täglich 10:00 – 17:00 Uhr

02.11. – 17.11.: Sa/So 11:00 – 15:00 Uhr

23.11. – 15.12. und 26.12. – 06.01.20: täglich 11:00 – 15:00 Uhr

Tel. 08671 6934

info@panorama-altoetting.de

www.panorama-altoetting.de

### Altöttinger Marienwerk – Dioramenschau und Marienfilme

Einige Meter entfernt, im Gebäude des Altöttinger Marienwerkes, schlagen beim Anblick der Dioramen nicht nur die Herzen von geschichtsbegeisterten Besuchern, sondern auch von Familien mit Kindern höher. In den Jahren 1957–59 schufen der Maler und Bildhauer Reinhold Zellner, seine Frau Dora und der akademische Kunstmaler Hans List 22 dreidimensionale Schaukästen, vergleichbar nur mit den bedeutendsten Krippendarstellungen. Dieses einmalige Kunstwerk mit über 5000 teils von Hand modellierten Figuren gibt Zeugnis vom unerschütterlichen Vertrauen des Volkes zur Gnadenmutter von Altötting, mit allen Höhen und Tiefen, über 500 Jahre.

Dioramenschau bzw. Film: 3.- Euro p. P.

Kombikarte: 5,50 Euro p. P.

Kinder, Familien und Gruppen ermäßigt

Ganzjährig:

Mo – Do 8:00 – 12:00 Uhr,

13:00 – 17:00 Uhr, Fr 8:00 – 12:00 Uhr

14.04. – 31.10. und 23.11. – 15.12.:

Zusätzlich Sa/So/Feiertage 10:00 – 15:00 Uhr

Sonderöffnungen auf Anfrage möglich

Tel. 08671 6827

info@altoettinger-marienwerk.de

www.altoettinger-marienwerk.de

### Altöttinger Weihrauchmuseum der Manufaktur Kilwing

Sein Duft ist eng mit den Hochämtern der Kirche verbunden. Seine für den Körper wohltuende und auch schmerzlindernde Wirkung haben viele Menschen erfahren können. Der Weihrauch hat manchmal etwas Mystisches, oftmals einfach nur etwas Entspannendes. In dem kleinen Weihrauchmuseum wird gezeigt, welche handwerkliche Leistung hinter dessen Produktion steckt und wie viel Wissenswertes es zu erfahren gibt. Die Inhaberin des Weihrauchgroßhandels „Kilwing Weihrauch-Manufaktur“ ist die Initiatorin des Weihrauchmuseums (mit Konzept-Laden), das nahe des Kapellplatzes beheimatet ist.

Eintritt frei, Führung/ Vortrag für Gruppen 2.- Euro p. P.

Ganzjährig:

Mo – Fr 10:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:00 Uhr,

Sa 10:00 – 15:00 Uhr

Von 01.05. bis 31.10. zusätzlich So/ Feiertag 10:00 – 15:00 Uhr

Von 23.11. bis 15.12. zusätzlich So/ Feiertag 10:00 – 18:00 Uhr

Tel. 08671 9571060

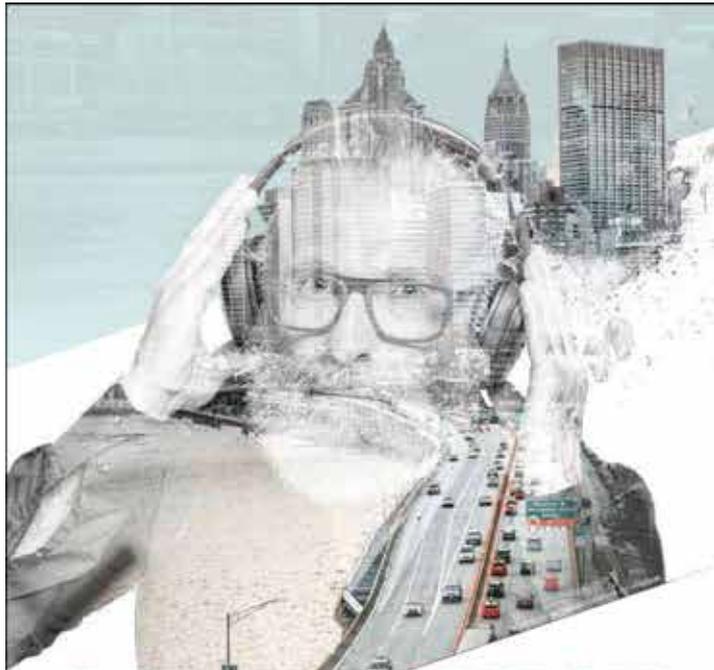
info@kilwing.eu

www.weihrauch-manufaktur.de



Das Altöttinger Weihrauchmuseum.  
Foto: Tourismusbüro

Anzeige



## SOUND-CHECK

FÜR IHR GEHÖR!

Kommen Sie jetzt zum **HÖRTEST** zu uns – natürlich unverbindlich und kostenfrei.

GERNE  
**ÜBERPRÜFEN**  
 WIR IHRE HÖRLEISTUNG  
 UND FINDEN GEBEENENFALLS  
 DIE PASSENDE  
**HÖRLÖSUNG**  
 FÜR SIE.

Sollten Sie bereits Hörsysteme besitzen, bringen Sie diese zu einer kostenlosen Inspektion mit.

Bitte vereinbaren Sie einen Termin um Wartezeiten zu vermeiden. Alternativ können Sie diesen Gutschein auch gerne einem lieben Menschen Ihre Wahl schenken.

Wir freuen uns auf Sie.  
 Ihre Hör-Experten von Akustik Wittmann

**WITTMANN**  
*Ganze Auge und Ohr* seit 1948  
 84503 Altötting · Bahnhofstraße 3-5  
 Tel. 08671-6613

[WWW.OPTIK-WITTMANN.DE](http://WWW.OPTIK-WITTMANN.DE)

Anzeige

## WIR SUCHEN SIE?

Die Betriebe der Geiselberger-Gruppe fertigen mit über 200 Mitarbeitern an mehreren Standorten in Bayern Druckprodukte auf höchstem Niveau für namhafte Kunden.

Zur Verstärkung des Teams am Firmenhauptsitz in Altötting suchen wir ab sofort eine motivierte und engagierte



## HILFSKRAFT (M/W/D) FÜR DIE BUCHBINDEREI AUF MINIJOB-BASIS

### IHRE AUFGABEN:

- Unterstützung unserer Mitarbeiter in der Buchbinderei als Maschinenhilfe
- Endverarbeitung verschiedener Druckprodukte (z. B. Einsteck-, Klebearbeiten, Rillungen, Lochungen,...)
- Versandvorbereitung von Waren

### IHR PROFIL:

- Gute Deutschkenntnisse (Wort und Schrift)
- Gewissenhafte und zuverlässige Arbeitsweise
- Teamfähigkeit, Belastbarkeit und Flexibilität
- Bereitschaft zur Schichtarbeit

**ggeiselberger**

Interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

**Gebr. Geiselberger GmbH**  
**Martin-Moser-Str. 23**  
**84503 Altötting**  
**geschaeftsfuehrung@geiselberger.de**  
**www.geiselberger.de**



Der alte Vonbeckhof an der Ecke Tillyplatz/Trostberger Straße. Foto: Fotostudio Strauß

## Zeitzeugentreffen – Ein Stück Altöttinger Geschichte

Eintauchen in die Altöttinger Welt der 1940/50/60er Jahre – wer gern einen Ausflug in die Vergangenheit machen möchte kann das mit Hilfe der Zeitzeugen! Regelmäßig treffen sich Altöttingerinnen und Altöttinger, um aus ihren Erinnerungen zu berichten, zeittypische Fotos vorzustellen und sich auszutauschen über das Geschehen und die Stimmungen der damaligen Zeit. Die Erinnerungen werden zu Broschüren aufgearbeitet, die Stadtviertel umfassen und Gelegenheit geben, die Erzählungen nachzulesen. Das Ziel, jedes Halbjahr ein Stück Altöttinger Geschichte festzuhalten, gelang in den letzten Jahren und so sind inzwischen sieben Broschüren erschienen:

- Teil I: Kapuzinerstraße, Bruder-Konrad-Platz, Bachviertel, Popengasse, Wöhrstraße (leider vergriffen)
- Teil II: Herrenmühlstraße, Am Gries, Straßmühle, Westseite der Neuöttinger Straße, Hafnerbergstraße
- Teil III: Ostseite der Neuöttinger Straße, Blumengasse, Alzgerner Straße, Ostengasse, Pranchhstraße

- Teil IV: Stinglhamerstraße, Kreszentiaheimstraße, Neue Gasse, Sonnengasse, Maria-Ward-Straße, Traunsteiner Straße
- Teil V: Burghauser Straße, Anorganaplatz mit Justus-von-Liebig- und Jahnstraße
- Teil VI: Karl-Bosch-Straße, Beckstraße, Schlotthamer Straße, Rupertusstraße, Ebererstraße, Bahnhofplatz, Bahnhofstraße
- Teil VII: Trostberger Straße, Reischlstraße, Gabriel-Mayer-Straße, Hillmann- und Rudolf-Diesel-Straße, Kastler Gieß und Graming

Der jüngste Band über die Trostberger Straße mit ihren Seitenstraßen berichtet z. B. über die zahlreichen kleinen Geschäfte, die im alten Vonbeckhof angesiedelt waren, der in den 1960er Jahren einem Neubau wich. Die gegenüber liegende Spedition Hinterberger fuhr mit ihren Lastwagen noch aus dem Innenhof auf die Trostberger Straße, die seinerzeit immerhin noch Bundesstraße war.

Anzeige



Kontowechsel  
ist einfach.



www.spkam.de

**GiroOnline: 0,00 €**

- **kostenlose Kontoführung** bei mind. 500 € monatl. Gehaltseingang
- **Sparkassen-Card (Debitkarte)** zwei Karten je Konto kostenlos
- **ePostfach** Kontoauszüge, Umsatzzwecker u.v.m.
- **Kontowechselservice** wir kümmern uns um Ihren Wechsel zu uns

Eröffnen Sie Ihr neues Girokonto bei uns, wir erledigen den Rest.

 **Sparkasse  
Altötting-Mühldorf**

MEHR MENSCH. MEHR LEISTUNG. MEHR WERT.

Der Bahnübergang auf Höhe des Aicherhauses war gefährlich, aber trotzdem ein Anreiz für die Buben, allerhand anzustellen: „Wir hatten einen Schulkameraden in den 1950er Jahren, sein Vater war bei der Bahn. Wir haben die Kurbel gedreht und die Schranke hinuntergelassen, bis genügend Lkw da waren, dann haben wir wieder aufgemacht. Dann sind sie draufgekommen, dass wir Saububen das waren.“

„Mit den Radln sind wir in die Schranke gefahren! Da waren die Eisenstäbe. Am Bahnübergang waren viele Schüler, wir sind mit dem Radl unter die Schranke gefahren, dann hat es das Radl mit dem Gitter hinaufgezogen. Ist der Rasp Sepp wieder raus, der Polizist, hat mir mein Fünferl abgenommen zur Strafe, mit dem hätt ich mir am anderen Tag einen Bärenreck kaufen mögen. Jedes Fünferl hat richtig weh getan!“

Die Broschüren über die Erinnerungen der Zeitzeugen sind zum Preis von 2,50 € im Wallfahrts- und Tourismusbüro im Rathaus zu erwerben sowie am Kundenschalter der VR meine Raiffeisenbank eG an der Burghauser Straße.

Anzeige



**KFZ-Prüfzentrum**  
Ingenieurbüro J. Leisse  
Neuötting/Eisenfelden (an der A94)

FAHRZEUGBEWERTUNG      UNFALLGUTACHTEN



[www.unfallgutachten.bayern](http://www.unfallgutachten.bayern)

Unsere besten Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 8.00 - 21.00 h und Sa 9.00 - 16.00 h



Amtl. Leistungen als GTÜ-Partner: Hauptuntersuchung inkl. Abgasuntersuchung

## Ein Symposium für mehr biologische Vielfalt im Landkreis Altötting: So? Oder So!

Fr. 15. und Sa. 16. März im Kultur+Kongress FORUM Altötting

Was können wir hier in unserer Heimat für den Erhalt der biologischen Vielfalt tatsächlich tun? Um diese Frage dreht es sich auf dem Symposium „So? Oder So! Noch haben wir die Wahl“, das am Fr. 15. und Sa. 16. März im FORUM Altötting stattfinden wird. Eingeladen sind alle, die etwas für den Erhalt der Vielfalt tun möchten, im Großen wie im Kleinen, auf dem Balkon oder am Straßenrand, im Garten oder auf dem Feld, auf dem Schulhof oder dem Pfarrgarten. Die Möglichkeiten sind vielfältig, die Frage ist nur, welche Möglichkeit wir haben. Viele Antworten dazu wird dieses Symposium in den zwei Tagen in zahlreichen Vorträgen an den Vormittagen und in Workshops an den Nachmittagen liefern können. Und ganz nach dem Motto „Die besten Tipps bekomme ich von meinem Nachbarn“ steht an beiden Tagen im großen Foyer des FORUMs eine Begegnungsbörse mit etlichen Ausstellern für Gespräche offen. Umrahmt wird diese Begegnungsbörse von einer Ausstellung zum Thema Biodiversität. Besondere Höhepunkte sind die Filmvorführung „Biene Majas wilde Schwestern“ und anschließender Diskussionsrunde mit dem Regisseur Jan Haft am Freitagnachmittag, sowie die Multivisions-Show „Wunderwelt Wiese“ am Samstagnachmittag. Und für den kulturellen Rahmen sorgt am Freitagabend der Hamburger Tierstimmenimitator Dr. Uwe Westphal mit seiner charmanten hanseatischen Art. Und wer gerne seine Kinder mitbringen möchte, für die steht während der Veranstaltung ein besonderes Kinderprogramm bereit. Der Eintritt ist frei. Die Schirmherrschaft für die ganze Veranstaltung hat Landrat Erwin Schneider übernommen. Weitere Infos und Anmelde-möglichkeiten gibt es unter [www.so-oder-so.bayern](http://www.so-oder-so.bayern)



Der Obst- und Gartenbauverein Altötting e. V. informiert:

## Was blüht im Frühjahr und bietet unseren Bienen die erste Nahrung?

Im Frühling haben die Zwiebel- und Knollengewächse ihren großen Auftritt:

Mit den ersten warmen Sonnenstrahlen starten Schneeglöckchen, Märzenbecher und Winterlinge; später gesellen sich Krokusse, Narzissen, Hyazinthen, Tulpen und Duft-Veilchen zu unseren ersten Frühblüher.

**UNSER TIPP:** Damit es auch im nächsten Frühjahr wieder üppig, bunt und kräftig blüht, brauchen unsere Pflanzen mit Ausnahme der Schneeglöckchen eine Unterstützung in Form einer Düngergabe (Blaukorn oder besser organischer Dünger). Diese Maßnahme sollte bis zur Blüte erfolgen, bereits danach beginnt die Pflanze, sich zurückzuziehen. Besonders Tulpen können ohne Nährstoffgabe nur schwache Tochterzwiebeln entwickeln.

Nicht nur unsere Frühblüher, sondern auch einige Gehölze und Stauden, die uns zum Teil im Herbst mit Früchten versorgen, haben jetzt ihre Blütezeit:

Die Bienen und Hummeln freuen sich auf die ersten Weidenkätzchen. Die Kornelkirsche mit ihren gelben nach Honig duftenden Blüten lockt die Insekten an. Desweiteren blühen nun Hasel, Birke, Erle, Seidelbast, Felsenbirne und Quitte. Auch die Forsythie leuchtet bald weithin und verschönert viele Gärten. Leider tragen ihre Blüten kaum Nektar und sind daher für Insekten weniger interessant

**UNSER TIPP:** Für uns „Gartler“ ist die Blütezeit der Forsythien jedoch ein Indiz, dass der richtige Zeitpunkt gekommen ist, unsere Rosen zurückzuschneiden.

Zuletzt noch ein weiterer **TIPP:** Falls noch nicht geschehen, kümmern Sie sich um die Wartung von Werkzeugen und Maschinen (z. B.: Rasenmäher, Vertikutierer, etc.). Der Spaten und alle Scheren müssen gesäubert, geölt und geschärft werden. Auch Töpfe, Kübel, sowie Rankhilfen sollten gereinigt werden. In Pflanzenresten überdauern oft Krankheitserreger, die den Setzlingen zu schaffen machen, an den Pflanzstäben können Pilzsporen der Tomatenfäule überwintern. Deshalb säubern Sie Stäbe und Töpfe mit heißem Wasser oder noch besser mit Seifenlauge oder Essigwasser.

Viel Freude in der nun beginnenden Gartensaison!  
Weitere Informationen gerne unter [www.gartenbauverein-altotting.de](http://www.gartenbauverein-altotting.de)

## Gelungener Auftakt der TVA-Kickboxer in Coburg

Einen Auftakt nach Maß meldet die Kampfsportabteilung des TV 1864 Altötting mit den Kickboxern, die beim Bayernpokal in der HUK-Arena Coburg antraten. Mit elf Kämpfern waren die Kreisstädter recht ordentlich im ersten Turnier des Jahres vertreten.

Kaderkämpfer und Sportsoldat **Eugen ILL** trat dabei eine Gewichtsklasse höher, im Weltergewicht der Männer Vollkontakt Elite bis 67 kg an und traf auf Dadullah Naurozi vom Nippon Passau e. V., der zuvor den Erdinger Felix Duglosch besiegen konnte. Naurozi hatte gute Nehmerqualitäten und zeigte sich als versierter Kämpfer. Er begann recht vehement und Eugen ILL war deutlich gefordert, aber nie ernsthaft gefährdet. Der Kampf ging über die volle Distanz und der Altöttinger baute in den Runden zwei und drei seinen Vorsprung aus und siegte überlegen nach Punkte. Im letzten Drittel musste der Passauer härteste Treffer wegstecken und ein Abbruchsieg des Altöttingers lag spürbar in der Luft.

**Armand Szuecs** (Leichtkontakt Jugend A bis 52 kg) kreuzte die Fäuste im Finale gegen den nicht ungefährlichen Colin Dresely von der SG Rödental. Diesmal klappte es auch mit der Schlaghärte des Altöttingers vorzüglich, denn im Leichtkontakt darf man nicht zu hart schlagen. Szuecs setzte die Treffer nach Belieben, kam nur einmal nach Punktabzug wegen zu hartem Kontakt in Bedrängnis, konnte aber noch rechtzeitig sein Punktekonto auffüllen und gewann am Ende überlegen.

**Christian Miller** unterlag im Finale der Jugend B Leichtkontakt bis 47 kg dem Hamburger Noel Almstedt, der seine großen Reichweitenvorteile eiskalt nutzte, den um Haupteslänge kleineren TVA-Kämpfer auf Distanz hielt und aus der Ferne punktete.

**Leon Scholz** (Leichtkontakt A Newcomer über 63 kg) unterlag dem späteren Turniersieger Yousufi Koschan aus München. Koschan hatte Reichweitenvorteile und dominierte in den entscheidenden Phasen trotz guter Gegenwehr des Kreisstädters.

**Johannes Leitl** (Leichtkontakt Newcomer bis 67 kg), hatte gegen Anatoli Mastel aus Neustadt an der Iller einen schweren Stand. Leitl lief einem frühen Rückstand hinterher und kam an seinen gut eingestellten Gegner bis zum Kampfeende nicht richtig ran.

**Richard Hinkel** (Vollkontakt Newcomer bis 91 kg) unterlag dem erfahrenem Erdinger Dominik Schönweitz nach Punkten. Der Erdinger hatte schon eine Reihe von Leichtkontaktkämpfen bestritten und dadurch die bessere Übersicht.

Nichts zu gewinnen gab es auch für **Artur Sakalovich** bei der Elite Leichtkontakt bis 74 kg. Sein Gegner, Yero Ndiaye, Kaderkämpfer und mehrmaliger Deutscher Meister, war in allen Belangen überlegen.

Einen schönen Fight lieferte sich **Asadullah Rezale** (K1 Newcomer bis 71 kg) mit Emanuel Honzl vom SV Heng. Rezale punktete beidhändig und hatte am Ende deutlich die Nase vorne. Im Finale traf er auf Florian Scharf aus Bayreuth. Der Franke zeigte sich technisch auf hohem Niveau, hatte aber auch Schwächen in der Deckung, die Rezale gut nutzte und bis Anfang des letzten Drittels in Front lag. Wegen der mangelnden Erfahrung des Altöttingers gelang es aber dem Gegner im Endspurt das Blatt zu wenden und den Sieg nach Bayreuth zu entführen.

**Michael Wiedner** startete erstmals bei einem Turnier und konnte bei den Veteranen Leichtkontakt Newcomer plus 80 kg auf Anhieb einen Sieg verzeichnen. Sein Gegner Jose Suarez aus Lichtenstein, hatte zuvor Toni Soller aus Schwalmstadt deutlich beherrscht, konnte aber gegen den sehr effektiv kämpfenden Altöttinger am Ende nichts ausrichten. Mit 2:1 endete die Partie für Michael Wiedner.

**Kathrin Nerlich** musste wieder in der Gewichtsklasse Leichtkontakt Newcomer bis 65 kg starten und sah sich mit wesentlich größeren Gegnerinnen konfrontiert. Dazu gehörte auch Ulrike Hahnel vom TV 1868 Burghausen, die komfortabel aus der Distanz punkten konnte und am Ende einen deutlichen Sieg einfuhr.

Hervorragend präsentierte sich **Benny Maier** (Leichtkontakt Männer Newcomer bis 85 kg). Er besiegte zunächst Andreas Juneman vom SVE Seubersdorf mit 2:1 und auch der Münchner Rian Lindenberger unterlag dem Altöttinger deutlich. Im Finale traf er auf Frank van Gompel aus Forchheim, den er in allen Runden beherrschte und am Ende mit 3:0 Kampfrichterstimmen besiegen konnte.

Jetzt steht für Eugen ILL erst einmal der Weltcup in Dublin (Ende Februar) auf dem Programm und dann rüsten sich die Altöttinger für die in München stattfindenden German Open.

*Text und Foto: Gerhard Johannes Walter, Frontmann TVA-Kickboxen*



*Die erfolgreichen Altöttinger Kickboxer v. l. n. re.: Eugen ILL, Armand Szuecs, Richard Hinkel, Christian Miller, Artur Sakalovich, Asadullah Rezale und Michael Wiedner.*

## Engagierter Gastro-Nachwuchs

### Jugendwettbewerb in der Berufsschule für Auszubildende

Seit 1994 zeigen unter Federführung des Köchevereins Inn-Salzach zusammen mit der Nahrungsmittelabteilung der Berufsschule Altötting angehende Fachkräfte aus dem Gastronomiegewerbe ihr Können. An dieser Veranstaltung, die zugleich zur Vorbereitung auf die Gesellenprüfung dient, nahmen 12 Hotelfachleute sowie 11 Köchinnen und Köche teil. Schulleiter Carlo Dirschedl konnte zu dieser Veranstaltung neben den Sponsoren zahlreiche Honoratioren aus Politik, Wirtschaft, Behörden und Kammern begrüßen. In ihren Grußworten sprachen sich die ehemalige Landtagsabgeordnete Ingrid Heckner, stv. Landrat Stefan Jetz, der Kreisvorsitzende des Bayerischen Hotel- und Gaststätten Verbandes Holger Nagel und Gerhard Plankl übereinstimmend und lobend über den engagierten Nachwuchs im heimischen Gastrogewerbe aus, dem eine erfolgsversprechende Zukunft bevorsteht. „Dieser Wettbewerb entspricht den geforderten Rahmenbedingungen der anstehenden Abschlussprüfung“, informierten die beiden Fachoberlehrer Dorothea Niemeier und Markus Hergesell die Gäste. So mussten die Hotelfach-Azubis ihr Wissen bei folgenden Anforderungen unter Beweis stellen: Arbeiten am Empfang, Gastgespräche sowie das Planen und Eindecken eines Fünf-Gang-Menüs. Aus einem vorgegebenen Warenkorb stellten die Köchinnen und Köche ein Drei-Gang-Menü her, fertigten einen zeitlich gegliederten Arbeitsplan an und mussten in einem gastorientierten Gespräch die Jurymitglieder aus der gehobenen Gastronomie von ihrer fachlichen Kompetenz überzeugen. Schulleiter Carlo Dirschedl sowie die geladenen Gäste ließen sich anschließend von den Nachwuchskräften bewirten und kulinarisch verwöhnen.

### Die Sieger

#### Hotelfachfach:

1. Verena Baisl (Gasthof Schwarz, Mehring-Hohenwart)
2. Anna Cayetano (Altstadthotels, Burghausen)
3. Christa Irlacher (Hotel Plankl, Altötting)

#### Koch/Köchinnen:

1. Benedikt Münch (Restaurant Hammerwirt, Mühldorf a. Inn)
2. Alaa Alnaasan (Hotel Inntalhof, Kirchdorf a. Inn)
3. Alexandra Lode (Restaurant Hardthaus, Kraiburg a. Inn)



Schulleiter Carlo Dirschedl und Holger Nagel bei der Siegerehrung (vorne, von links) Verena Baisl, Anna Cayetano, Christina Irlacher, Alexandra Lode, Alaa Alnaasan und Benedikt Münch. Sowie die für die Organisation verantwortlichen Lehrkräfte Doris Kallinger (hinten, von links) Dorothea Niemeier, Markus Hergesell und Franz Schrenk

Foto: FRAMA

Anzeige



**Abfahrt ab 37 Euro\***

Jetzt Moped-Schild mitnehmen!



Das neue Moped-Schild gibt es jetzt ganz besonders günstig bei der HUK-COBURG.

Einfach vorbeikommen, das aktuelle Kennzeichen mitnehmen und schon starten Sie gut versichert in die neue Saison.

#### Vertrauensfrau

**Gabriele Straßer**

Tel. 08631 9015260

gabriele.strasser@HUKvm.de

Innstr. 53, 84513 Töging

#### Vertrauensmann

**Herbert Gramsamer**

Tel. 08631 99769

herbert.gramsamer@HUKvm.de

Haberfeldstr. 6

84513 Töging

#### Vertrauensmann

**Daniel Jelen**

Tel. 08670 3590120

daniel.jelen@HUKvm.de

Am Bahnhof 1, 84567 Perach

#### Vertrauensmann

**Tobias Eglseder**

Tel. 08677 8758871

tobias.eglseder@HUKvm.de

Trebnitzer Str. 17

84489 Burghausen

#### Vertrauensmann

**Florian Forsthofer**

Tel. 08679 9090563

florian.forsthofer@HUKvm.de

Heckenweg 5

84547 Emmerting

\* Angebot der HUK-COBURG-Allgemeine, 96450 Coburg, Kfz-Haftpflichtversicherung Moped, Fahrer ab 23 Jahre



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

## Altöttinger Straßennamen

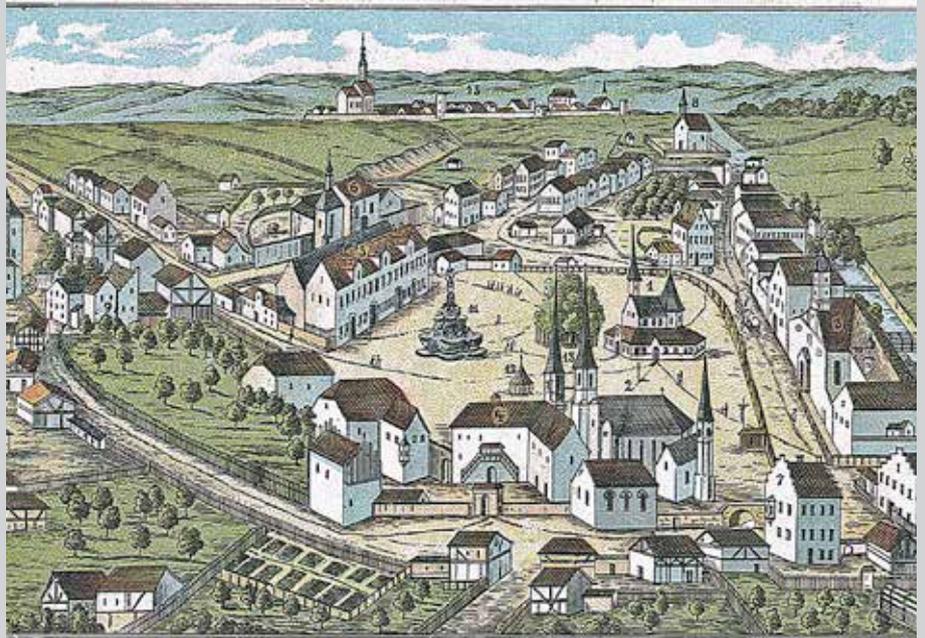
# Marienstraße

von Manfred Lerch, Stadtheimatpfleger

Sie zählt zu den ältesten Straßen unserer Stadt und verläuft, vom Tillyplatz ausgehend, hinunter in die Mörnbachniederung, wo sie in die Mühldorfer Straße einmündet. Bis ins 19. Jahrhundert hieß sie „hintere oder Hofgasse“. Auf ihr spielte sich seit dem frühen Mittelalter das dörfliche Leben der Hofmarksbewohner ab, zugleich aber war sie auch der Verbindungsweg von München nach Burghausen und seit 1644 kaiserliche Postroute ins ferne Wien. Um den Weg über den „Hof“, wie der Kapellplatz früher genannt wurde, zu vermeiden, lieferten die zins- und scharwerkspflichtigen Hofmarksuntertanen ihre Dienst- und Zehentfuhrn über die Hofgasse in die Kornspeicher des Propsteihofs (heute Am Kreuzweg) ab.

Zu Zeiten der alljährlich stattfindenden Dult war auf dem Hof im Gewirr der engen Budengassen für Reisende kein Durchkommen mehr. Da bot sich die Hofgasse mit der Wiener Straße (heute Burghausener Straße) förmlich als Umgehungsstraße an.

Diese „hintere Gasse“ pflegten, wie aus dem 17. Jahrhundert vermeldet wird, auch keine anderen Personen als des „rechten Glaubens und der Muttergottes Widersacher“ zu passieren, während alle anderen, auf der Post reisenden katholischen Christen bei der Hl. Kapelle zu einem kurzen Gebet abstiegen. Die baulichen Verhältnisse in der al-



Anzeige

TrauerHilfe **DENK** TrauerVorsorge  
Bestattungstradition seit 1844

Für Sie erreichbar unter  
08671 / 988 70



Wir helfen Ihnen weiter

Die TrauerHilfe DENK ist mit über 100 Geschäftsstellen in Bayern eines der größten Bestattungsunternehmen. Ihre Anliegen und Wünsche setzen wir gerne respektvoll und serviceorientiert mit der nötigen fachlichen Kompetenz um.



Altötting | Neuötting | [www.trauerhilfe-denk.de](http://www.trauerhilfe-denk.de)

ten Hofgasse vor 300 Jahren zeigt uns Tobias Schinnagls Kupferstich vom Jahre 1662 sowie Enrico Zuccallis Ortsplan von 1678.

Von der Dorfmitte der Hofmark mit dem Urmeierhof (Vonpeckhof, 1958 abgebrochen), dem Stiftsschulhaus (1922 abgerissen), der St. Peterskapelle mit dem alten Petersfriedhof (1812 aufgelassen), fällt der Propsteihof mit seinen Kornspeichern zur Aufnahme der Zehentabgaben, sowie das Propsteiverwalterhaus mit seiner Landshuter Backsteingotik (1964 abgerissen) auf. Weiter hangabwärts erstreckt sich der propsteiliche Obstbaumgarten. Gegenüber an der Südseite der Hofgasse, der im italienischen Stil angelegte und vom Hofgärtner gepflegte Lustgarten, anschließend das Gehöft des Strohmairbauern (1937 abgebrochen), heute Parkplatz mit Tiefgarage, auf dem der Wochenmarkt abgehalten wird.

Der untere südwestliche Bereich der Hofmark war geprägt von grundherrlichen Handwerks- und Gewerbebetrieben aus der Zeit um 1500: Hofmetzger, Wagner und Badschmied. Hier standen dicht gedrängt die Behausungen für Chorherren und Kapellbedienstete: Kapellgenschreiberhaus, Chorberr-Winkler-Haus und das Kaplanhaus. Unübersehbar und behäbig sticht das feuergefährdete und deshalb aus Stein gemauerte Hofmarksbad heraus, das wegen seines Wasserverbrauchs am Mörnbach stand.

So weist die alte Hofgasse mit ihrem Häuserbestand weit in Altöttings frühbairische Vergangenheit zurück. Erst spät zur Zeit des Ersten Weltkriegs bürgerte sich die heutige Bezeichnung „Marienstraße“ ein.

Quellen: Wondrak, Häusergeschichte  
Stadtarchiv Altötting

Anzeigen- und Redaktionsschluss  
für die März-Ausgabe ist am Mittwoch,  
den 20. März 2019

## Wespenköniginnen auf der Suche nach Nistplätzen

### Prophylaxe gegen Wespen im Rollladenkasten!

Jetzt kommt wieder die Zeit, wo die überwinterten Wespen- und Hornissenköniginnen (Wespen im März/April, Hornissen im Mai) beginnen, einen geeigneten Nistplatz für ihre Nachkommen zu suchen. In unserer aufgeräumten Landschaft und im Siedlungsbereich ist es für „sozial“ lebende Insekten schwer, einen geeigneten Nistplatz zu finden. Es ist erstaunlich, wie sie es dennoch schaffen, durch Ritzen und Fugen in Hohlräume unserer Häuser zu gelangen, um dort ihre Nester zu bauen. Besonders beliebt sind Rollladenkästen.

### Jetzt vorsorgen und handeln

Machen Sie Ihre Rollläden insektendicht. Überprüfen Sie bei hochgezogenem Rollladen, ob Fugen vorhanden sind, die größer als 3 mm sind. Wenn ja: Fragen Sie im Fachgeschäft nach Dichtleisten oder Bürsten Ihres Rollladentyps. Sollte es für Ihren Rollladentyp nichts geben, so kann man sich mit anderen einfachen Mitteln behelfen. Ein einfaches und wirksames Mittel ist, ein Kosmetik-Wattepad mit einigen Tropfen eines ätherischen Öls, z. B. Nelkenöl (Apotheke), zu beträufeln und dieses mit einem dünnen Stab jeweils links und rechts in den Hohlraum des Rollladenkastens zu schieben. Dies muss jedes Jahr spätestens im März geschehen.

Diese Düfte mögen Wespen nicht, deshalb werden sie die für sie übelriechende Stelle meiden. Hat eine Wespenkönigin bereits mit dem Nestbau begonnen, lässt sie sich nicht mehr vertreiben. Es darf dann auch nicht mehr versucht werden, sie mit Nelkenöl zu vertreiben. Im Gegenteil, die Wespe würde darauf mit Aggression reagieren. Lassen Sie dann den Rollladen oben (kleinerer Raum) und holen Sie fachlichen Rat bei dem für Sie zuständigen ehrenamtlichen Wespenberater.

### Die ehrenamtlichen Berater der Stadt Altötting helfen bei der Vorbeugung und bei Problemen:

- Manfred Kumpf  
Tel. 08671 6333
- Horstmar Tengler  
Tel. 08671 5239
- Daniela Ehm  
Tel. 08671 5978156
- Winfried Prokopetz  
Tel. 08671 13803



Foto: Landratsamt Altötting

## Fenster und Wintergärten



ift Institut für Fenstertechnik Rosenheim



Partner Studio





Fenster u. Wintergärten

Kroiher GmbH

Martin Zeiler 08634 / 1708  
Brunnthal 19 Garching / Alz

www.kuk-fenster.de

## Gemeinsam Richtung Wunschgewicht



**Altötting.** Sie fühlen sich in Ihrem Körper unwohl und möchten an der momentanen Situation etwas ändern? Dann ist der vhs-Abnehmkurs „Gemeinsam Richtung Wunschgewicht“ genau das Richtige für Sie! Der Kurs beginnt am 15.03.2019, dauert zehn Abende und findet immer freitags von 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr im vhs-Zentrum statt.

Unter der Leitung der staatlich geprüften Diätassistentin und Ernährungsberaterin Alexandra Schuster können Sie anhand von 12 Schritten Ihr Wunschgewicht erreichen. Neben dem Ernährungsaspekt stehen Bewegungssteigerung und Stressreduktion bzw. Entspannung im Vordergrund. Stress- und Frustessen gehören für Sie jetzt zur Vergangenheit. Sie lernen auch viele andere Motivationstechniken kennen, wie Sie ihren inneren „Schweinehund“ überwinden, damit Sie ihr angestrebtes Wunschgewicht erreichen können. Körper und Seele werden sich nach dem Abnehmkurs wohler fühlen!



### Augentraining

bei Kurzsichtigkeit, Weitsichtigkeit und Hornhautverkrümmung  
Sa. 16.03.2019, 14.00 - 17.00 Uhr

Volkshochschule Alt-/Neuötting-Töging

**vhs**  08671 12077  
www.vhs-altotting.de

Anmeldungen nimmt die Volkshochschule unter Tel. 08671 – 12077 entgegen.

Anzeige

## TASCHENGELD aufbessern, Nebenjob!

**Zustellen von adressierten Sendungen und  
Zeitschriften, Mittwoch und Freitag**

**Ideal für Schüler/innen ab 13 J. in den Orten  
Töging / Altötting / Neuötting**

Bewirb Dich bei: **www.zusteller-online.de**  
BPN München KG 089/90475549-0

Anzeige

## Hausverwaltungen



**Gerhard Johannes  
Walter**

**Immobilienwirt &  
Finanzberater**

**Telefon 0 86 34 - 68 86 68**  
**Mobil 01 71 - 8 00 23 45**



Bild: Tobias Unger

## „Gestehen muss man, ob man will oder nicht, und zu gestehen gibt es immer etwas.“

Herr Traps hat eine Panne mit seinem Wagen, könnte aber im Haus zweier Jurastudentinnen unterkommen, die gern Gäste aufnehmen, wenn sie bei einem „Spiel der besonderen Art“ teilnehmen. So genießt Herr Traps am gedeckten Tisch, selbstbewusst und naiv zugleich, die Gastfreundschaft – und plötzlich steht er unter Mordverdacht.

„Die Panne“ ist seit der Veröffentlichung 1956 ein anhaltend populäres Stück. Besonders die Frage von Schuld und Gerechtigkeit sowie unterschiedliche Bewertungen derselben machen „Die Panne“ zu einem zeitlos aktuellen Stück.

Schauspiel: Emily Kurek, Alexandra Jetzlsperger, Thomas Hinterschwepfinger  
Regie: Christian Löffler

Aufführungen:

**30. 3.: Burgkirchen: Black Box im Bürgerzentrum**

**10. 4.: Altötting: Turnhalle der Maria-Ward-Schulen**

Aufführungsbeginn: 20.00 Uhr; Einlass: 19.30 Uhr

Eintrittspreise: 15 Euro, erm. 12 Euro; nur Abendkasse



## Ehrung der besten Altöttinger Schulabsolventen

Am 26. Februar 2019 fand im Altöttinger Rathaus der Ehrungstermin für die Altöttinger Schulabsolventinnen und -absolventen mit einem herausragenden Abschluss statt. Erster Bürgermeister Herbert Hofauer freute sich, den Schülern persönlich seine Hochachtung für diese besonderen Leistungen aussprechen zu können. Als Anerkennung für diese Leistungen erhielten die Schülerinnen und Schüler eine Ehrenurkunde und einen Büchergutschein.

**Alwina Schartner, Altenpflegerin**  
Berufliches Schulzentrum Mühldorf/Inn

**Thomas Stadler, Kfz-Mechatroniker**  
Staatliche Berufsschule I Mühldorf/Inn

**Julia Winkler, Bankkauffrau**  
Berufliches Schulzentrum Mühldorf/Inn

Foto: Stadt Altötting

Nutzen auch Sie den kostenlosen privaten Kleinanzeigenmarkt und senden Sie Ihre Kleinanzeige bis **Mittwoch, den 20. März 2019**, per E-Mail an [design-und-mehr@t-online.de](mailto:design-und-mehr@t-online.de)

**Anzeigen- und Redaktionsschluss  
für die April-Ausgabe ist am Mittwoch,  
den 20. März 2019**

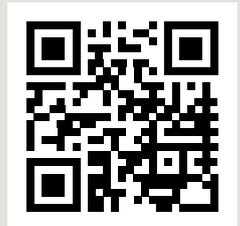


# UNS TRAUT DIE BRAUT

**Save-the-Date-, Einladungs-, Dankes-, Menü- und Platzkarten,  
Buttons und vieles mehr.**

**WIR SCHNÜREN IHR EINZIGARTIGES UND GANZ  
PERSÖNLICHES HOCHZEITSPAKET.**

**ggeiselberger**



**Gebr. Geiselberger GmbH Druck und Verlag » Werbung . Grafik . Druck  
Martin-Moser-Straße 23 . 84503 Altötting . T 08671 5065-0 . [www.geiselberger.de](http://www.geiselberger.de)**

Anzeige



*Per sempre noi  
per sempre due*

*Für die Liebe meines Lebens!*



**Ludwig Jngerl**  
Uhren - Schmuck  
Neuwöttinger Straße 34  
84503 Altötting  
Telefon 0 86 71 / 1 28 71

Öffnungszeiten: MO - FR 8.30 - 13.00 und 14.00 - 18.00 Uhr, SA 8.30 - 13.00 Uhr



## KOSTENLOSER PRIVATER KLEINANZEIGENMARKT

**Verschenke 2 Nymphensittiche** mit Käfig und Zubehör (ca. 10-13 Jahre alt) Tel. 0157 88301104

**Student leistet günstig Hilfe** und Unterstützung bei Problemen rund um PC und Handy. Tel. 01575/2404014 oder 08671/927844

**Lehramtsstudent gibt günstig und kompetent Nachhilfe** für Schüler/innen aller Schularten. Tel. 01575/2404014 oder 08671/927844

**Suche Putzstelle im Privathaushalt** für ca. 2-5 Stunden wöchentlich. Nur in Altötting. Tel. 0178-1281533

**Wer kann mir gegen Bezahlung eine neue Spüle in der Küche einbauen.** Tel. 01520-4653484

**Verkaufe Babybettchen** mit Himmel, **Stubenwagen**, mit Matratze, Leintüchern und zwei Boxen, VP 65,- Euro, Tel. 08671-8301

**Suche Putzstelle**, 14-tägig, 2-3 Stunden, bei freier Zeiteinteilung. Tel. 0160-93749982

**Frührentner übernimmt für Sie gerne Arbeiten**, wie Malern, kleinere Renovierungsarbeiten innen und außen, Hausmeisterarbeiten, Entsorgungen, Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen. Nur im Raum Altötting. Näheres unter 0152-52651587

Verkaufe: **Wasserkefir/Milchkefir + Kombucha**, 4,- Euro, Pilz (für 1 Liter) **FRISCH BIO** mit Anleitung, **Deckenstrahler** mit 4 LED 1,80 blau silber 20,- Euro, **Hochflor-Teppich**

Es gibt zwei Einkaufsgutscheine im Wert von je 50 Euro zu gewinnen!  
Gesponsert von Deko Betz aus Altötting.

### IM STADTBLATT IST DAS GESUCHTE LÖSUNGSWORT VERSTECKT.

Wenn Sie diese Ausgabe sorgfältig durchblättern, entdecken Sie in den Rubriken fett gedruckte, hervorgehobene Buchstaben. Diese ergeben in der richtigen Reihenfolge das Lösungswort!

Lösungswort: \_\_\_\_\_

Bitte senden Sie bis spätestens 22. März 2019 das Lösungswort an die Redaktion:  
**Sonja Thoma, Rudolf-Diesel-Straße 5, 84556 Kastl!**  
Wir wünschen viel Glück!

Absender: .....

..... Telefon: .....

UND SO KÖNNEN  
SIE GEWINNEN:



Der Gewinner des Gutscheines wird bei einer nichtöffentlicher Ziehung in der nächsten Ausgabe bekannt gegeben.

blau grün mit Wellen-Motiv 1,50x0,90VB 20,-Euro, **Outdoor Jacke** Hunty Strickfleece 56 XXL McKinley NEU grau meliert 35,- Euro, **Escada Sport Mokassin** Gr. 36,5 beige 15,- Euro, **Kinder Jacke rosa McKinley Aquamax** Gr. 152 !TOP! 20,- Euro, **Gewichtsgürtel** TCM Tchibo OVP 10,- Euro, **Eierbecher TUPPERWARE** für Mikrowelle 4 St.: 1 x rot 3 x weiß-gelb NEU 8,- Euro in NÖ 08679-4410

**Verkaufe Kaffeegeschirr** aus Porzellan von Feinkost Käfer, bestehend aus 6 Desserttellern, 6 Untertassen, 6 Obertassen (0,2 ml) und Milchkännchen. Das Geschirr ist im Top Zustand und kann jederzeit ergänzt werden, da die Serie immer noch aktuell bei Käfer zu haben ist. Preis: 75,- Euro. Tel. 0176-2051 2551.

**Verkaufe Couch** (3-Teilig) bestehend aus 4-Sitzer Maße 250 cm x 85 cm x 40 cm, 3-Sitzer Maße 200 cm x 85 cm x 40 cm, Hocker 60 cm x 40 cm x 40 cm, Material: roter Feincord, die Rückenlehner ist in versch. Rottönen kariert. Abnutzung sichtbar, jedoch keine Flecken oder Löcher/Risse – keine Haustiere

– 550,- Euro VB; **rote Vorhänge** (8 Stück), dunkeln gut ab und lassen nur leicht Licht durch, Maße L 235 cm B 200 cm – einwandfreier Zustand 80,- Euro VB; **Pendelleuchte** mit 4 Lampen, Länge 75 cm 50,- Euro VB; **Hängelampe**, 20,- Euro VB Durchmesser 40 cm; Nichtraucherhaushalt – ausschließlich Selbstabholer – Verfügbar ab 09.03.19, Tel. 08671-6910

**VerkaufeSchlafzimmerschrank**, Fichte natur, B 200 cm / H 90 cm / T 60 cm, 4türig, mit Kleiderstange und Fachböden, Wäscheinteilung, sehr gut erhalten, 80,- Euro, Tel. AÖ 08671-9289066

**Wegen Umzug zu verkaufen:**

**Polsterbett „Jean Claude“**, hellgrau, 180 x 200 cm, 4 Monate in Gebrauch – mit integriertem Lattenrost: 150,- Euro

**Pendelleuchte**, Schwarz innen Gold, mit höhenverstellbaren 6 Leuchtschirmen – ohne Leuchtmittel: 50,- Euro

**Bei Interesse:** 0152 54977565 (Bilder gerne per Whatsapp)

## HERAUSGEBER

g geiselberger

Gebr. Geiselberger GmbH  
Martin-Moser-Straße 23  
84503 Altötting  
Tel. 08671 5065-0  
Fax 08671 5065-68

### Bildarchiv:

Shutterstock.com

### Redaktion & Anzeigen

Sonja Thoma  
Rudolf-Diesel-Str. 5  
84556 Kastl  
Tel. 08671 880173

- E-Mail: [design-und-mehr@t-online.de](mailto:design-und-mehr@t-online.de)  
(Bitte nicht telefonisch durchgeben!)

V. i. S. d. P.: Sonja Thoma  
Redaktions- und  
Anzeigenannahmeschluss  
für die nächste Ausgabe ist:  
am 20. März 2019

Nutzen auch Sie unseren  
kostenlosen, privaten  
Kleinanzeigenmarkt.

Schicken Sie einfach Ihre  
Anzeige per E-Mail an:

- Stadtblatt Altötting  
Redaktion:  
Sonja Thoma  
Rudolf-Diesel-Straße 5  
84556 Kastl
- E-Mail:  
[design-und-mehr@t-online.de](mailto:design-und-mehr@t-online.de)  
(Bitte nicht telefonisch durchgeben!)

Die Veröffentlichung der  
Kleinanzeigen beschränkt sich  
auf eine Seite. Nachrückend  
werden die eingehenden Anzei-  
gen abgedruckt. Für eingeschli-  
chene Druckfehler übernimmt  
der Herausgeber keine Haftung.  
Gesponsert wird dieser  
kostenlose, private Kleinanzei-  
genmarkt von Ihrer Druckerei  
in Altötting.

**Die nächste Ausgabe  
erscheint am  
05. April 2019**



**EINLADUNG ZUM  
AUGENGESUNDHEITS-CHECK  
MIT UNSEREN  
HIGHTECH-AUGENPRÜFGERÄTEN**

**DAS ERGEBNIS:  
SPÜRBAR ENTSPANNTERES SEHEN  
BEI BRILLIANTER SEHSCHÄRFE!**

**MEHR SEHERLEBNIS GEHT NICHT!**

# OPTIK LANG

**Kostenlose umfangreiche Überprüfung  
der Augenwerte im Wert von 49,- €**

Tillyplatz 11 · 84503 Altötting · Tel. 08671-5201

Brillen · Kontaktlinsen · Spezialist für Gleitsichtgläser

# ZINS- SONDERAKTION\*

## 5 FÜR 10

aktuell bestmöglicher  
Effektivzins p.a.

# 1,07%

10 Jahre Zinsbindung

\* begrenztes Kontingent, gültig bis 30. April 2019

Beispielrechnung 10 Jahre bezogen auf den bestmöglichen Zinssatz. Die Zinssätze gelten für eine Beleihung bis 80 % des von der Bank ermittelten Beleihungswertes.

Sollzinsbindung	10 Jahre
Nettodarlehensbetrag	200.000,00 EUR
Gebundener Sollzins p.a.	1,05000 %
Effektiver Jahreszins	1,07 %
Anfängliche Tilgung	2,50 %
Monatliche Rate	591,67 EUR
Laufzeit	33 Jahre, 5 Monate
Anzahl der Raten	400
Gesamtbetrag	237.214,21 EUR

Repräsentatives Beispiel: Beispielrechnung 10 Jahre bezogen auf die geltenden Zinssätze für eine Beleihung bis 90 % des von der Bank ermittelten Beleihungswertes.

Sollzinsbindung	10 Jahre
Nettodarlehensbetrag	200.000,00 EUR
Gebundener Sollzins p.a.	1,25000 %
Effektiver Jahreszins	1,27 %
Anfängliche Tilgung	2,50 %
Monatliche Rate	625,00 EUR
Laufzeit	32 Jahre, 5 Monate
Anzahl der Raten	389
Gesamtbetrag	243.405,82 EUR

Darlehensgeber: VR meine Raiffeisenbank eG, Burghauser Straße 4a, 84503 Altötting. Die oben genannten Konditionen gelten nur für ein mit einem Grundpfandrecht besichertes Neugeschäft. Zusätzlich fallen noch Notarkosten im Zusammenhang mit der Bestellung der Grundschulden sowie Kosten für die Gebäudeversicherung an. Der ausgewiesene effektive Jahreszins kann sich durch diese/weitere Kosten im Rahmen der Finanzierung erhöhen. Wir rechnen diese Kosten in Ihren endgültigen effektiven Jahreszins ein, sobald Sie gemeinsam mit uns alle Festlegungen zu Ihrer Finanzierung getroffen haben. Weitere Voraussetzung zur Darlehensgewährung ist zudem eine positive Bonitäts- und Beleihungsprüfung.

ZAHLEN SIE **10 JAHRE** DIE  
**GÜNSTIGEN KONDITIONEN**  
UNSERER **5 JÄHRIGEN ZINSBINDUNG**  
UND ERFÜLLEN SIE SICH JETZT  
IHREN **WOHNTRAUM!**

Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.rv-direkt.de](http://www.rv-direkt.de)  
oder direkt bei Ihrem Berater.



VR | meine Raiffeisenbank eG  
[www.rv-direkt.de](http://www.rv-direkt.de)